

МУЛТИФУНКЦИОНАЛЕН СТОЛ 4 В 1/4-IN-1 MULTI-FUNCTIONAL CHAIR/4 AZ 1-BEN TÖBBFUNKCIÓS SZÉK/SILLA MULTIFUNZIONALE 4-EN-1/SEDIA MULTIFUNZIONALE 4-IN-1/4-IN-1 MULTIFUNKTIONALER STUHL/CHAISE MULTIFONCTION 4-EN-1/VIŠENAMJENSKA STOLICA 4-U-1/ВИШЕНАМЕНСКА СТОЛИЦА 4-У-1/МУЛТИФУНКЦИОНАЛЕН СТОЛ 4-ВО-1/KARRIGE MULTIFUNKSIONALE 4-NĚ-1/ΠΟΛΥΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΚΑΡΕΚΛΑ 4-ΣΕ-1/SCAUN MULTIFUNȚIONAL 4-ÎN-1/CADEIRA MULTIFUNZIONALE 4-EM-1/4-IN-1 MULTIFUNZIONELE STOEL/4-V-1 MULTIFUNKČNÍ ŽIDLE/4-ში-1 მრავალფუნქციური სკამი

# QUATRO

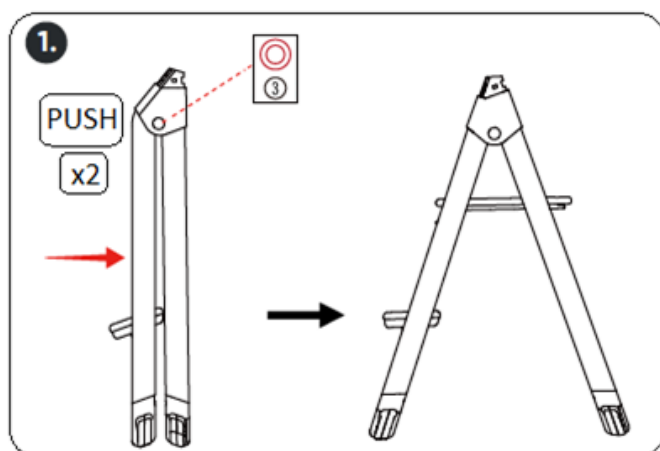
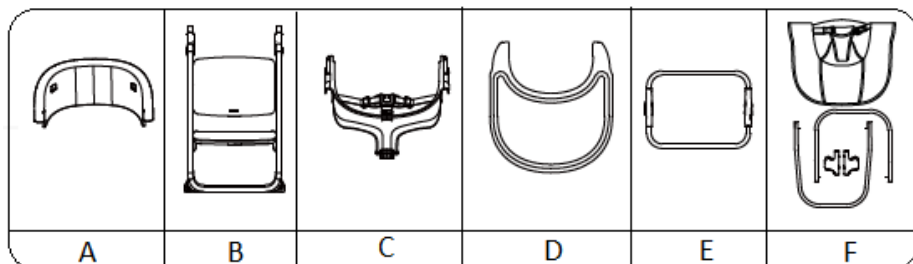
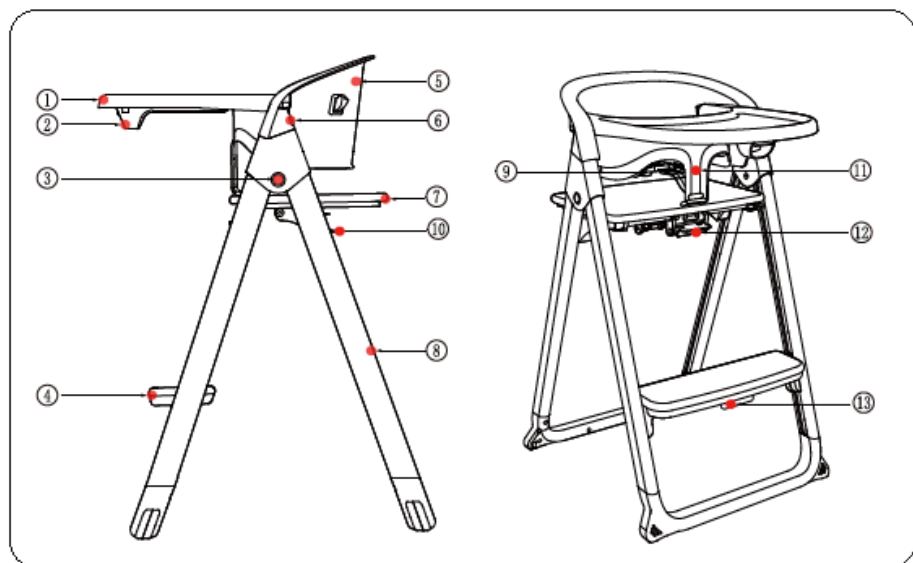


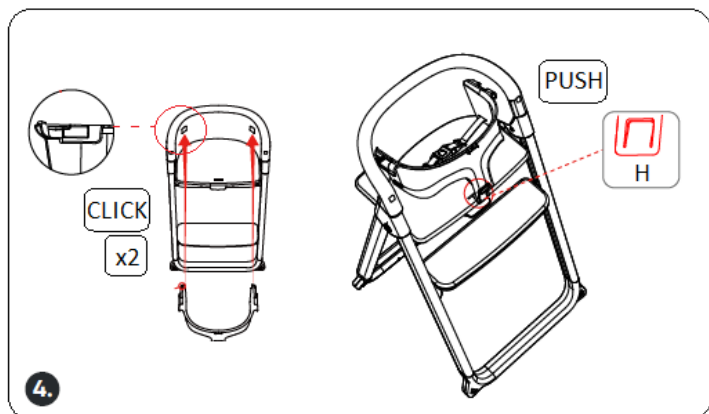
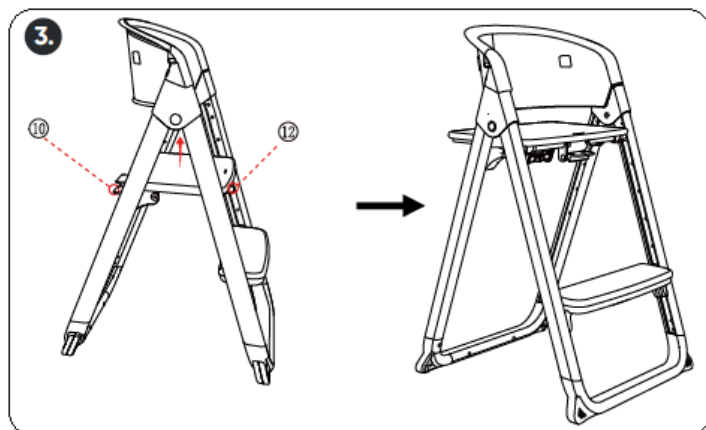
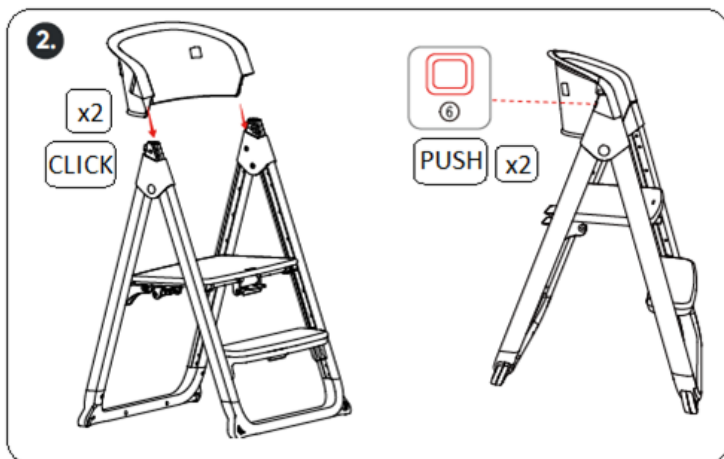
**CHIPOLINO**

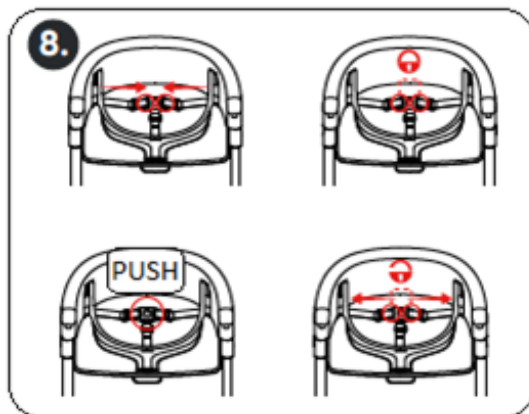
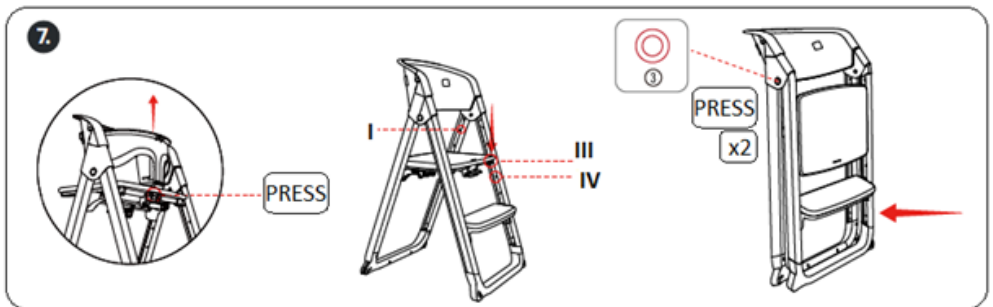
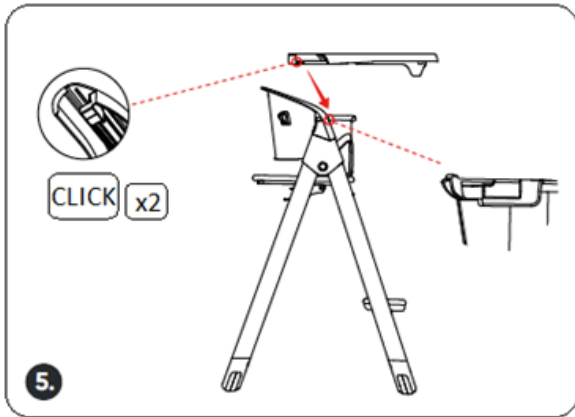
Продуктов номер/Item number/Број артикла/Број на артикл/Numri i artikullit/  
Cikkszám/Número de artículo/Codice articolo/Artikelnummer/Numéro d'article/  
Broj proizvoda/Αριθμός προϊόντος /Numărul produsului/Número de produto/  
Productnummer/Číslo produktu/პროდუქტის ნომერი:

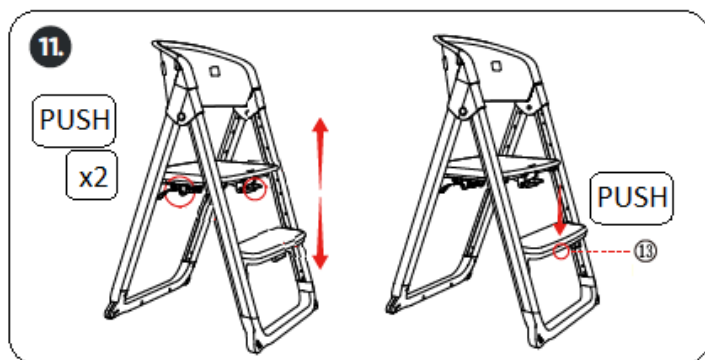
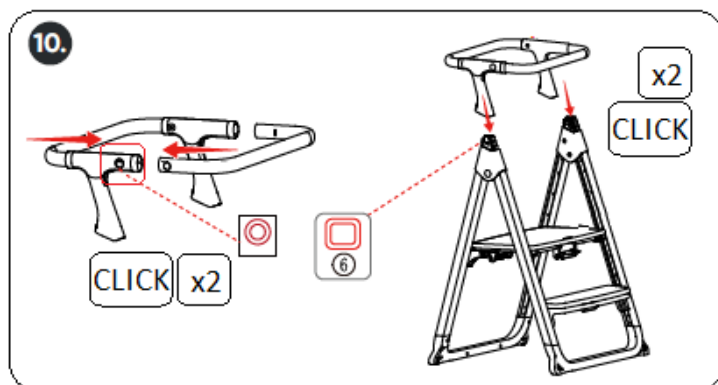
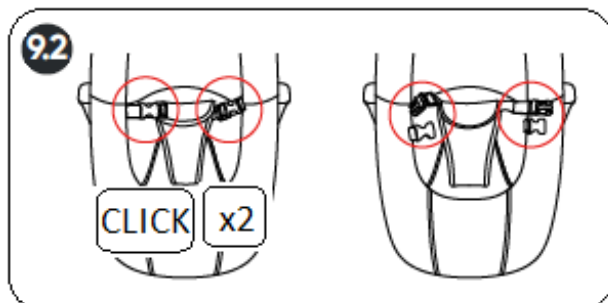
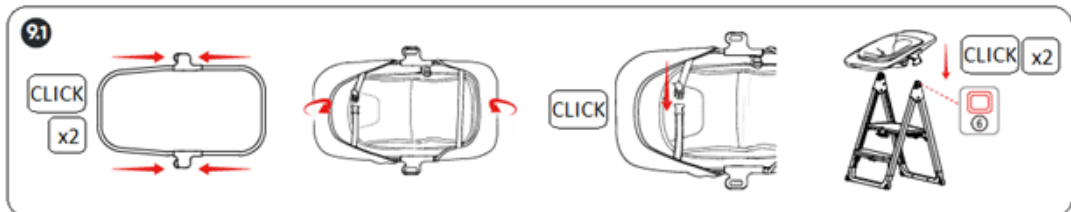
**STHQU0260xxx**

**EN 12520:2024**  
**EN 12790-1:2023**  
**EN 14988:2017+A2:2024**









**ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА:  
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА  
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,  
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!**

- ❖ **ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! ПРЕКРАТЕТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТА, КОГАТО ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ ДА СЕ ОПИТВА ДА СТОИ СЕДНАЛО.**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! СТОЛЪТ ЗА ХРАНЕНЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ДЕЦА, КОИТО МОГАТ ДА ОСТАВАТ В СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ И НА ВЪЗРАСТ ДО 3 ГОДИНИ ИЛИ С МАКСИМАЛНО ТЕГЛО 15 KG.**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ И СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ Е СТАБИЛНО ЗАКРЕПЕНА КЪМ КОНСТРУКЦИЯТА НА СТОЛЧЕТО!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ: НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕТЕТО ДА СЕ КАТЕРИ ПО ПРОДУКТА!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА ПРЕДИ ДА СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ВСИЧКИ ЧАСТИ СА ИЗПРАВНИ И СА УСТАНОВЕНИ И ФИКСИРАНИ В ПРАВИЛНАТА ПОЗИЦИЯ!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН! ОТЧИТАЙТЕ РИСКА ЗА УВРЕЖДАНЕ НА ДЕТЕТО ОТ ОТКРИТ ОГЪН И ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА В БЛИЗОСТ ДО ПРОДУКТА!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! ОТЧИТАЙТЕ РИСКА ОТ НАКЛАНЯНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА ХРАНЕНЕ, АКО ДЕТЕТО ДОСТИГНЕ И НАТИСНЕ С КРАЧЕТА МАСА ИЛИ ДРУГА ТВЪРДА ОСНОВА.**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНИЯ, СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ПРИ СГЪВАНЕ И РАЗГЪВАНЕ НА ПРОДУКТА, ДЕЦАТА СА ДАЛЕЧ ОТ НЕГО!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! НЕ ВДИГАЙТЕ И НЕ ПРЕМЕСТВАЙТЕ ПРОДУКТА, КОГАТО В НЕГО ИМА ДЕТЕ!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕЦА ДА ИГРАЯТ С ТОЗИ ПРОДУКТ, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ РИСКА ОТ НАРАНЯВАНЕ!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПРОДУКТА В БЛИЗОСТ ДО ПРОЗОРЕЦ, ТЪЙ КАТО ДЕТЕТО МОЖЕ ДА ГО ИЗПОЛЗВА ЗА СЪПАЛО И ДА ПАДНЕ ОТ ПРОЗОРЕЦА!**
- ❖ Никога не оставяйте детето да спи в този продукт. Този продукт не замества кошара или легло. Ако детето заспи или се нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща кошара или легло.
- ❖ Сглобяването на продукта да се извършва само от възрастен!
- ❖ Използвайте шезлонга само за бебета и много малки деца на възраст от 0 до около 6 месеца, които не могат да седят самостоятелно и с тегло не по-голямо от 9 kg.
- ❖ Не използвайте продукта като столче за хранене за деца, които не могат стабилно и самостоятелно да остават в седнало положение (минимум 6 месеца)!
- ❖ Не използвайте столчето за хранене за деца с тегло, по-голямо от 15 kg!
- ❖ Не поставяйте в продукта повече от едно дете!
- ❖ Не повдигайте продукта посредством табличката за хранене!
- ❖ Продуктът е предназначен само за домашна употреба!
- ❖ Предпазните колани не трябва да бъдат усукани, захабени или прокъсани
- ❖ Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!



- ❖ Не допускайте детето да стои изправено на столчето!
- ❖ Не повдигайте, не премествайте и не извършвайте настройки или ремонти по продукта, когато има дете в него!
- ❖ Не поставяйте продукта в близост до стълби, басейни и други опасни места!
- ❖ Използвайте продукта само по предназначение!
- ❖ Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения и изпитан тип.
- ❖ Не правете промени или модификации по конструкцията и електрическата част на продукта! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- ❖ Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията или дамаската.
- ❖ Не поставяйте на продукта допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- ❖ Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

## ОСНОВНИ ЧАСТИ

1 – Табла (1 бр.); 2 - Бутон за отстраняване на таблата; 3 - Бутон за съгване; 4 – Поставка за крака; 5 – Облегалка; 6 - Бутон за монтиране на облегалката; 7 – Седалка; 8 – Крак (2 бр.) ; 9 – Петточков предпазен колан; 10 – Заден бутон за регулиране на седалката; 11 - Ограничител; 12 – Преден бутон за регулиране на седалката; 13 – Бутон за регулиране на поставката за крачетата.

**Всяка опаковка съдържа:** А- Облегалка; В - Рамка на столчето; С – Предпазен борд с колан ; D – Табла ; Е – Предпазна рамка; F – Основа и дамска на шезлонга

## УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ. ФУНКЦИИ

### Столче за хранене:

Столчето е предназначено за деца, които могат да остават в седнало положение без чужда помощ и на възраст до 3 години или с максимално тегло 15 kg.

### Шезлонг за бебета

Шезлонгът е подходящ за бебета и много малки деца на възраст от 0 до около 6 месеца, които не могат да седят самостоятелно и с тегло не по-голямо от 9 kg.

### Помощна кула

Помощната кула е предназначена за деца на възраст от 2 до 6 години и тегло до 30 kg.

### Стол за възрастни

Столът е предназначен за възрастни с максимално тегло 110 kg.

**ВАЖНО!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване на продукта от приложените в инструкцията и илюстрации. За сглобяване на столчето не са необходими инструменти.

**ВНИМАНИЕ!** ПРОВЕРЕТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕТО СЛЕД ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ВСЯКА ОПЕРАЦИЯ!

**ВНИМАНИЕ!** Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

### **2. МОНТРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА**

**3. РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА СЕДАЛКАТА В 4 ПОЗИЦИИ** – Натиснете едновременно предния и задния бутон на седалката и я преместете до желаната височина. Отпуснете бутоните, за да се фиксира в избраната позиция.

**4. МОНТИРАНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ** – Поставете ограничителя в двата отвора на облегалката и в отвора на седалката. За да отстраните ограничителя натиснете бутон H.

Забележка: Уверете се че предпазителят е сигурно фиксиран като го издърпате леко навън.

**5. МОНТИРАНЕ НА ТАБЛИЧКАТА ЗА ХРАНЕНЕ** – Въмъкнете таблата в отворите на ограничителя, докато чуete фиксиращ звук.

**6. РЕГУЛИРАНЕ НА ПОСТАВКАТА ЗА КРАЧЕТА** - Регулиране на поставката в 5 позиции: Натиснете бутон за регулиране и преместете поставката за крачетата нагоре или надолу. Отпуснете бутоната, за да се фиксира в избраната позиция.

**7. СГЪВАНЕ И РАЗГЪВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА ХРАНЕНЕ** – Отстранете таблата и предпазителя от столчето.

Наклонете предната част на седалката напред до позиция III или IV, а задната част на седалката повдигнете нагоре, докато се фиксира на I позиция. Натиснете бутоните за съгване и приберете краката на столчето навътре.

## 8. СИСТЕМАТА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ

**ВАЖНО!** Коланите не трябва да са усукани, трябва да обхващат плътно детето и да не променят дължината си при закопчано положение!

**ВНИМАНИЕ!** Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави и да осигуряват сигурна връзка!

## 9. МОНТИРАНЕ НА ШЕЗЛОНГА

9.1. Монтирайте тръбите на основата към свързващия елемент и поставете дамската, както е показано на фигурата. Монтирайте шезлонга към основата на стола.

**ВАЖНО!** Уверете се че шезлонгът е сигурно фиксиран към основата.

9.2. Закопчайте двата обезопасителни колана в обединяващата тока.

**ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте системата за обезопасяване, когато използвате шезлонга.

## 10. ПОМОЩНА КУЛА

Забележка: Регулирайте височината на седалката, така че ограничителите на помощната кула да бъдат на нивото на кръста на детето, за да се осигури сигурна защита и стабилност по време на употреба.

## 11. СТОЛ ЗА ВЪЗРАСТНИ

### УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- ❖ Почиствайте пластмасовите и метални части с навлажнена кърпа с хладка вода.
- ❖ Дамската може да перете на ръка с топла вода при температура 30°C и перилен препарат за бебешки дрешки. Уверете се, че сте изплакнали много добре препарата, преди да оставите постелката и играчките да се сушат! Не перете в перална машина и не центрофугирайте.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ Оставете продукта да изсъхне напълно след почистване, след което го приберете за съхранение.
- ❖ Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте продукта на прякото въздействие на слънце, дъжд, влага или резки температурни промени!

**IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:  
READ CAREFULLY!**

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT  
FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND  
RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

**WARNINGS!**

- ❖ **WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!**
- ❖ **WARNING! STOP USING THE PRODUCT WHEN THE CHILD STARTS TRYING TO SIT UP ON THEIR OWN.**
- ❖ **WARNING! THE HIGH CHAIR IS INTENDED FOR CHILDREN WHO CAN SIT UP UNAIDED, UP TO 3 YEARS OF AGE OR WITH A MAXIMUM WEIGHT OF 15 KG.**
- ❖ **WARNING! ALWAYS USE THE SAFETY HARNESS AND ENSURE THAT IT IS SECURELY ATTACHED TO THE STRUCTURE OF THE HIGH CHAIR.**
- ❖ **WARNING! RISK OF FALLING – DO NOT ALLOW THE CHILD TO CLIMB ON THE PRODUCT.**
- ❖ **WARNING! DO NOT USE THE PRODUCT UNLESS YOU HAVE CHECKED THAT ALL PARTS ARE IN GOOD CONDITION AND PROPERLY ASSEMBLED AND LOCKED IN THE CORRECT POSITION.**
- ❖ **WARNING! KEEP AWAY FROM FIRE – BE AWARE OF THE RISK OF INJURY TO THE CHILD FROM OPEN FLAMES OR OTHER SOURCES OF HEAT NEAR THE PRODUCT.**
- ❖ **WARNING! BE AWARE OF THE RISK OF THE HIGH CHAIR TIPPING OVER IF THE CHILD PUSHES AGAINST A TABLE OR ANY OTHER SOLID SURFACE WITH ITS FEET.**
- ❖ **WARNING! TO AVOID INJURY, MAKE SURE THAT CHILDREN ARE KEPT AWAY WHILE FOLDING OR UNFOLDING THE PRODUCT.**
- ❖ **WARNING! DO NOT LIFT OR MOVE THE PRODUCT WHEN A CHILD IS SEATED IN IT.**
- ❖ **WARNING! DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THIS PRODUCT TO AVOID THE RISK OF INJURY.**
- ❖ **WARNING! DO NOT PLACE THE PRODUCT NEAR WINDOWS AS THE CHILD MAY USE IT AS A STEP AND FALL OUT OF THE WINDOW.**
- ❖ Never allow the child to sleep in this product. This product is not a substitute for a cot or a bed.
- ❖ If the child falls asleep or needs to sleep, place them in a suitable cot or bed.
- ❖ Assembly of the product must be carried out by an adult only.
- ❖ Use the reclined cradle (bouncer mode) only for babies and very young children from birth up to approximately 6 months of age, who are unable to sit up unaided and with a maximum weight of 9 kg.
- ❖ Do not use the product as a high chair for children who cannot sit up steadily and unaided (minimum 6 months).
- ❖ Do not use the high chair for children weighing more than 15 kg.
- ❖ Do not place more than one child in the product at any time.
- ❖ Do not lift the product by the feeding tray.
- ❖ The product is intended for domestic use only.
- ❖ Ensure that the safety harness straps are not twisted, worn or frayed.
- ❖ Do not use the product if any parts are missing or damaged.
- ❖ Do not allow the child to stand up on the chair.
- ❖ Do not lift, move, adjust or repair the product while a child is seated in it.
- ❖ Do not place the product near stairs, swimming pools or other hazardous areas.
- ❖ Use the product only for its intended purpose.
- ❖ Do not use spare parts or accessories other than those supplied or approved by the manufacturer.



- ❖ The manufacturer accepts no responsibility for safety if non-original parts are used.
- ❖ Do not make any modifications or alterations to the structure or the electrical components of the product.
- ❖ For service or repairs, contact the retailer or an authorised service centre.
- ❖ Do not place objects on or inside the product, as this may damage the frame or the upholstery.
- ❖ Do not attach cords, strings or additional ties to the product to avoid the risk of strangulation.
- ❖ Keep children under 3 years of age away from the product during assembly, to prevent access to small parts or loose components.
- ❖ Keep the plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation.

## MAIN PARTS

1 – Tray (1 pc); 2 – Tray release button; 3 – Folding button; 4 – Footrest; 5 – Backrest; 6 – Backrest mounting button; 7 – Seat; 8 – Leg (2 pcs); 9 – Five-point safety harness; 10 – Rear seat adjustment button; 11 – Restraining bar; 12 – Front seat adjustment button; 13 – Footrest adjustment button.

**Each package contains:** A – Backrest; B – Chair frame; C – Safety bar with harness; D – Tray; E – Guardrail; F – Bouncer base and fabric cover.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS AND FUNCTIONS

### High Chair Mode

The high chair is intended for children who can sit up unaided, up to 3 years of age or with a maximum weight of 15 kg.

### Bouncer Mode

The reclined cradle (bouncer) is suitable for babies and very young children from birth up to approximately 6 months of age, who are unable to sit up unaided and with a maximum weight of 9 kg.

### Learning Tower Mode

The learning tower is intended for children aged 2 to 6 years, with a maximum weight of 30 kg.

### Adult Chair Mode

The chair is intended for adult use, with a maximum user weight of 110 kg.

**IMPORTANT!** Follow carefully the assembly steps and usage instructions illustrated in this manual.

No tools are required for assembly.

**WARNING!** Always check that all parts are securely locked in position after each assembly step.

**WARNING!** Locking a part into position is usually accompanied by a “click” sound, indicating that it is securely fixed.

## 2. INSTALLATION AND REMOVAL OF THE BACKREST

**3. ADJUSTING THE SEAT HEIGHT (4 POSITIONS)** - Press the front and rear seat adjustment buttons simultaneously and move the seat to the desired height.

Release the buttons to lock the seat in the selected position.

**4. INSTALLATION OF THE RESTRAINING BAR** - Insert the restraining bar into the two holes on the backrest and the corresponding hole on the seat.

To remove the restraining bar, press button H.

Note: Ensure that the safety bar is securely locked by pulling it slightly outward.

**5. INSTALLATION OF THE FEEDING TRAY** - Insert the tray into the openings of the restraining bar until you hear a click, indicating it is securely fixed.

**6. ADJUSTING THE FOOTREST (5 POSITIONS)** - To adjust the footrest, press the footrest adjustment button and move the footrest up or down.

Release the button to lock it in the selected position.

**7. FOLDING AND UNFOLDING THE HIGH CHAIR** - Remove the tray and restraining bar from the high chair.

Tilt the front part of the seat forward to position III or IV, and raise the rear part until it locks into position I.

Press the folding buttons and fold the chair legs inward.

## 8. SAFETY HARNESS SYSTEM

**IMPORTANT!** The straps must not be twisted; they should fit snugly around the child and must not change length when fastened.

**WARNING!** Do not use worn or frayed straps. All plastic buckles and fasteners must be intact and provide a secure connection.

## 9. INSTALLATION OF THE BOUNCER

9.1. Assembly - Attach the base tubes to the connecting element and place the fabric cover as shown in the figure. Install the bouncer onto the chair base.

**IMPORTANT!** Ensure that the bouncer is securely attached to the base.

9.2. Safety harness -Fasten both safety straps into the central buckle.

**WARNING!** Always use the safety harness when the bouncer is in use.

## 10. LEARNING TOWER MODE

Note: Adjust the seat height so that the guardrails of the learning tower are positioned at the child's waist level, ensuring proper protection and stability during use.

## 11. ADULT CHAIR MODE

### CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- ❖ Clean plastic and metal parts with a soft cloth dampened in lukewarm water.
- ❖ The fabric cover can be hand-washed in warm water at a maximum temperature of 30°C, using a mild detergent suitable for baby clothes. Make sure all detergent residues are thoroughly rinsed out before allowing the cover and toys to dry. Do not machine wash or spin-dry.
- ❖ Do not use aggressive cleaning agents containing abrasive particles, ammonia, bleach, or alcohol.
- ❖ Allow the product to dry completely after cleaning before storing it.
- ❖ Do not place objects on or inside the product, as this may damage the frame or upholstery.
- ❖ Store the product in a clean, dry place.
- ❖ Do not expose it to direct sunlight, rain, moisture, or extreme temperature changes.

## FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁNAK: FIGYELMESEN OLVASSA EL!

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

### FIGYELMEZTETÉSEK!

- ❖ **FIGYELMEZTETÉS! SOHA NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET!**
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS! NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, HA A GYERMEK MEGPRÓBÁL ÖNÁLLÓAN ÜLNI.**
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS! A MAGAS SZÉK 3 ÉVES KORIG VAGY 15 KG-OS TÖMEGIG AZÖKNAK A GYERMEKEKNEK SZÓL, AKIK SEGÍTSÉG NÉLKÜL IS ÜLNI TUDNAK.**
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS! MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI ÖVET, ÉS GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ BIZTONSÁGOSAN VAN-E RÖGZÍTVE A MAGAS SZÉK SZERKEZETÉHEZ.**
- ❖ **FIGYELEM! ESÉS VESZÉLY – NE ENGEDJE, HOGY A GYERMEK FELMÁSZIK A TERMÉKRE.**
- ❖ **FIGYELEM! NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, AMÍG NEM ELLENŐRIZTE, HOGY MINDEN ALKATRÉSZ JÓ ÁLLAPOTBAN VAN-E, MEGFELELŐEN ÖSSZESZERELVE ÉS A MEGFELELŐ POZÍCIÓBAN RÖGZÍTVE.**
- ❖ **FIGYELEM! TÚZTÓL TARTSA TÁVOL – FIGYELJEN A NYÍLT LÁNGOK VAGY A TERMÉK KÖZELÉBEN LÉVŐ EGYÉB HŐFORRÁSOK ÁLTAL A GYERMEKNEK OKOZOTT SÉRÜLÉSEK VESZÉLYÉRE.**
- ❖ **FIGYELEM! FIGYELJEN AZ ÖSSZEOMLÁS VESZÉLYÉRE, HA A GYERMEK LÁBAIVAL AZ ÁSZTALHOZ VAGY BÁRMELY MÁS SZILÁRD FELÜLETHEZ NYOMJA AZ ETETŐSZÉKET.**
- ❖ **FIGYELEM! A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A GYERMEKEK TÁVOL TARTÓDNAK A TERMÉK ÖSSZHÁZOLÁSÁTÓL VAGY KIHAJTÁSÁTÓL.**
- ❖ **FIGYELEM! NE EMELJE FEL VAGY MOZGASSA A TERMÉKET, HA GYERMEK ÜL BENNE.**
- ❖ **FIGYELEM! A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE ENGEDJE, HOGY A GYERMEKEK A TERMÉKKEL JÁTSZANAK.**
- ❖ **FIGYELEM! NE HELYEZZÉK A TERMÉKET ABLAKOK KÖZELÉBE, MERT A GYERMEK LÉPCSŐKÉNT HASZNÁLHATJA, ÉS KIESHET AZ ABLAKON.**



- ❖ Soha ne engedje, hogy a gyermek ebben a termékben aludjon. Ez a termék nem helyettesíti a kiságyat vagy az ágyat.
- ❖ Ha a gyermek elalszik vagy alvásra szorul, helyezze őt egy megfelelő kiságyba vagy ágyba.
- ❖ A termék összeszerelését csak felnőtt végezheti.
- ❖ A dönthető bölcstől (bouncer mód) csak csecsemők és nagyon kisgyermek számára használja, születésüktől körülbelül 6 hónapos korukig, akik még nem tudnak önállóan ülni, és maximális súlyuk 9 kg.
- ❖ Ne használja a terméket etetőszékként olyan gyermekek számára, akik nem tudnak önállóan és stabilan ülni (minimum 6 hónaposak).
- ❖ Ne használja az etetőszéket 15 kg-nál nehezebb gyermekek számára.
- ❖ Soha ne helyezzen egyszerre több mint egy gyermeket a termékbe.
- ❖ Ne emelje meg a terméket az etetőasztalnál fogva.
- ❖ A termék kizárólag háztartási használatra készült.
- ❖ Győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek nem csavarodtak, kopottak vagy elnyújték.
- ❖ Ne használja a terméket, ha bármely alkatrésze hiányzik vagy sérült.

- ❖ Ne engedje, hogy a gyermek felálljon a székre.
- ❖ Ne emelje, mozgassa, állítsa be vagy javítsa a terméket, amíg a gyermek ül benne.
- ❖ Ne helyezze a terméket lépcsők, úszómedencék vagy más veszélyes területek közelében.
- ❖ A terméket csak a rendeltetésszerűen használja.
- ❖ Ne használjon más alkatrészeket vagy kiegészítőket, mint a gyártó által szállítottakat vagy jóváhagyottakat.
- ❖ A gyártó nem vállal felelősséget a biztonságért, ha nem eredeti alkatrészeket használ.
- ❖ Ne végezzen semmilyen módosítást vagy változtatást a termék szerkezetén vagy elektromos alkatrészein.
- ❖ Szervizeléssel vagy javítással kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy egy hivatalos szervizközponttal.
- ❖ Ne helyezzen tárgyakat a termékre vagy annak belsejébe, mert ez károsíthatja a vázat vagy a kárpitot.
- ❖ A fulladásveszély elkerülése érdekében ne rögzítsen zsinórokat, kötelet vagy egyéb rögzítőelemeket a termékhez.
- ❖ A szerelés során tartsa távol a terméktől a 3 év alatti gyermekeket, hogy ne férhessenek hozzá a kis alkatrészekhez vagy laza alkatrészekhez.
- ❖ A fulladás veszélye miatt tartsa a műanyag csomagolást gyermekektől való.

## FŐBB ALKATRÉSZEK

1 – Tálca (1 db); 2 – Tálca kioldó gomb; 3 – Összecsukható gomb; 4 – Lábtartó; 5 – Háttámla; 6 – Háttámla rögzítő gomb; 7 – Ülész; 8 – Láb (2 db); 9 – Ötponos biztonsági öv; 10 – Hátsó ülés állító gomb; 11 – Biztonsági rúd; 12 – Első ülés állító gomb; 13 – Lábtartó állító gomb.

**Minden csomag tartalma:** A – Háttámla; B – Székváz; C – Biztonsági rúd övvel; D – Tálca; E – Korlát; F – Ugrálószék alapja és szövethorítás.

## ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ ÉS FUNKCIÓK

### Magas szék mód

A magas szék olyan gyermekek számára készült, akik már önállóan tudnak ülni, legfeljebb 3 évesek vagy legfeljebb 15 kg súlyúak.

### Bouncer mód

A dönthető bölcső (bouncer) csecsemőknek és nagyon kisgyermeknek alkalmas, születésüktől körülbelül 6 hónapos korig, akik még nem tudnak önállóan ülni, és maximális súlyuk 9 kg.

### Tanulótorony mód

A tanulótorony 2-6 éves, legfeljebb 30 kg súlyú gyermekek számára készült.

### Felnőtt szék mód

A szék felnőttek számára készült, maximális felhasználói súlya 110 kg.

**FONTOS!** Kérjük, gondosan kövesse a kézikönyvben bemutatott összeszerelési lépéseket és használati utasításokat.

Az összeszereléshez nincs szükség szerszámokra.

**FIGYELEM!** Minden szerelési lépés után mindig ellenőrizze, hogy az alkatrészek biztonságosan rögzültek-e a helyükön.

**FIGYELMEZTETÉS!** Az alkatrészek rögzítése általában „kattintás” hanggal jár, amely jelzi, hogy az alkatrész biztonságosan rögzült.

## 2. A HÁTTÁMASZ FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE

**3. AZ ÜLÉS MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA (4 POZÍCIÓ)** - Nyomja meg egyszerre az első és a hátsó ülés beállító gombjait, és állítsa az ülést a kívánt magasságba.

Engedje el a gombokat, hogy az ülés a kiválasztott pozícióban rögzüljön.

**4. A BIZTONSÁGI RÚD FELSZERELÉSE** - Helyezze be a biztonsági rudat a háttámla két lyukába és az ülés megfelelő lyukába.

A rögzítőrudat a H gomb megnyomásával lehet eltávolítani.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a biztonsági rúd biztonságosan rögzült-e, kissé kifelé húzza azt.

**5. AZ ETETŐTÁLCA FELSZERELÉSE** - Helyezze be a tálcat a rögzítő rúd nyílásaiba, amíg kattantást nem hall, jelezve, hogy biztonságosan rögzült.

**6. A LÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁSA (5 POZÍCIÓ)** - A lábtartó beállításához nyomja meg a lábtartó beállító gombot, és mozgassa a lábtartót felfelé vagy lefelé.

Engedje el a gombot, hogy a választott pozícióban rögzüljön.

**7. A MAGAS SZÉK ÖSSZHÁTHATÓSÁGA** - Vegye le a tálcat és a biztonsági rudat a magas székről.

Döntse előre az ülés elülső részét a III. vagy IV. pozícióba, majd emelje meg a hátsó részt, amíg a helyére nem kattan a I. pozícióban.

Nyomja meg az összecsuksó gombokat, és hajtsa be a szék lábait.

### **8. BIZTONSÁGI ÖV RENDSZER**

**FONTOS!** A hevederek nem csavarodhatnak meg, szorosan kell illeszkedniük a gyermekhez, és rögzítéskor nem változhat a hosszúságuk.

**FIGYELEM!** Ne használjon kopott vagy elnyútt hevedereket. Minden műanyag csatnak és rögzítőnek sértetlennek kell lennie, és biztonságos rögzítést kell biztosítania.

### **9. A BABAFOTEL TELEPÍTÉSE**

9.1. Összeszerelés – Rögzítse az alapcsöveket a csatlakozó elemhez, és helyezze fel a szövetborítást az ábrán látható módon. Szerelje fel a hintát a szék alapjára.

**FONTOS!** Győződjön meg arról, hogy a hintaló biztonságosan rögzítve van az alaphoz.

9.2. Biztonsági öv – Rögzítse mindkét biztonsági övet a középső csatba.

**FIGYELEM!** A hintát használat közben mindig használja a biztonsági övet.

### **10. TANULÓTORONY MÓD**

Megjegyzés: Állítsa be az ülés magasságát úgy, hogy a tanulótorny korlátjai a gyermek derékmagasságában legyenek, biztosítva ezzel a megfelelő védelmet és stabilitást használat közben.

### **11. FELNŐTT SZÉK MÓD**

#### **ÁPOLÁSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK**

- ❖ A műanyag és fém alkatrészeket langyos vízzel megnedvesített puha ruhával tisztítsa meg.
- ❖ A szövetborítást kézzel, legfeljebb 30 °C-os meleg vízben, babaruhákhoz alkalmas enyhe mosószerrel lehet mosni. A borítást és a játékokat szárítás előtt gondosan öblítse ki, hogy a mosószer maradványok teljesen eltűnjenek. Ne mossa mosógépben és ne centrifugálja.
- ❖ Ne használjon agresszív tisztítószerket, amelyek koptató részecskéket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak.
- ❖ A tisztítás után hagyja a terméket teljesen megszáradni, mielőtt elrakja.
- ❖ Ne helyezzen tárgyakat a termékre vagy annak belsejébe, mert ez károsíthatja a keretet vagy a kárpitot.
- ❖ A terméket tiszta, száraz helyen tárolja.
- ❖ Ne tegye ki közvetlen napfénynek, esőnek, nedvességnek vagy extrém hőmérséklet-változásoknak.

**¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS:  
¡LEA ATENTAMENTE!**

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO,  
SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y  
RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

**¡ADVERTENCIAS!**

- ❖ **¡ADVERTENCIA! ¡NUNCA DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN!**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! DEJE DE UTILIZAR EL PRODUCTO CUANDO EL NIÑO EMPIECE A INTENTAR SENTARSE POR SÍ SOLO.**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! LA TRONA ESTÁ DISEÑADA PARA NIÑOS QUE PUEDEN SENTARSE SIN AYUDA, DE HASTA 3 AÑOS DE EDAD O CON UN PESO MÁXIMO DE 15 KG.**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! UTILICE SIEMPRE EL ARNÉS DE SEGURIDAD Y ASEGÚRESE DE QUE ESTÁ BIEN SUJETADO A LA ESTRUCTURA DE LA TRONA.**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! RIESGO DE CAÍDA: NO PERMITA QUE EL NIÑO SE SUBA AL PRODUCTO.**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! NO UTILICE EL PRODUCTO A MENOS QUE HAYA COMPROBADO QUE TODAS LAS PIEZAS ESTÁN EN BUEN ESTADO Y CORRECTAMENTE MONTADAS Y BLOQUEADAS EN LA POSICIÓN CORRECTA.**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! MANTÉNGALO ALEJADO DEL FUEGO: TENGA EN CUENTA EL RIESGO DE LESIONES PARA EL NIÑO POR LLAMAS ABIERTAS U OTRAS FUENTES DE CALOR CERCA DEL PRODUCTO.**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! TENGA EN CUENTA EL RIESGO DE QUE LA TRONA SE VUELQUE SI EL NIÑO EMPUJA CON LOS PIES CONTRA UNA MESA O CUALQUIER OTRA SUPERFICIE SÓLIDA.**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE LOS NIÑOS SE MANTENGAN ALEJADOS MIENTRAS PLIEGA O DESPLIEGA EL PRODUCTO.**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! NO LEVANTE NI MUEVA EL PRODUCTO CUANDO HAYA UN NIÑO SENTADO EN ÉL.**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON ESTE PRODUCTO PARA EVITAR EL RIESGO DE LESIONES.**
- ❖ **¡ADVERTENCIA! NO COLOQUE EL PRODUCTO CERCA DE VENTANAS, YA QUE EL NIÑO PODRÍA UTILIZARLO COMO ESCALÓN Y CAERSE POR LA VENTANA.**
- ❖ Nunca permita que el niño duerma en este producto. Este producto no sustituye a una cuna o una cama.
- ❖ Si el niño se queda dormido o necesita dormir, colóquelo en una cuna o cama adecuada.
- ❖ El montaje del producto debe ser realizado únicamente por un adulto.
- ❖ Utilice la hamaca reclinada (modo balancín) solo para bebés y niños muy pequeños, desde el nacimiento hasta los 6 meses de edad aproximadamente, que no puedan sentarse sin ayuda y con un peso máximo de 9 kg.
- ❖ No utilice el producto como trona para niños que no puedan sentarse de forma estable y sin ayuda (mínimo 6 meses).
- ❖ No utilice la trona para niños que pesen más de 15 kg.
- ❖ No coloque a más de un niño en el producto al mismo tiempo.
- ❖ No levante el producto por la bandeja para comer.
- ❖ El producto está destinado exclusivamente al uso doméstico.
- ❖ Asegúrese de que las correas del arnés de seguridad no estén retorcidas, desgastadas o deshilachadas.
- ❖ No utilice el producto si falta alguna pieza o si alguna pieza está dañada.
- ❖ No permita que el niño se ponga de pie en la silla.
- ❖ No levante, mueva, ajuste ni repare el producto mientras haya un niño sentado en él.
- ❖ No coloque el producto cerca de escaleras, piscinas u otras zonas peligrosas.



- ❖ Utilice el producto únicamente para el fin previsto.
- ❖ No utilice piezas de repuesto ni accesorios que no sean los suministrados o aprobados por el fabricante.
- ❖ El fabricante no se hace responsable de la seguridad si se utilizan piezas no originales.
- ❖ No realice modificaciones ni alteraciones en la estructura o los componentes eléctricos del producto.
- ❖ Para el servicio técnico o las reparaciones, póngase en contacto con el distribuidor o un centro de servicio técnico autorizado.
- ❖ No coloque objetos sobre o dentro del producto, ya que esto podría dañar el armazón o la tapicería.
- ❖ No fije cables, cuerdas ni ataduras adicionales al producto para evitar el riesgo de estrangulamiento.
- ❖ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del producto durante el montaje, para evitar que accedan a piezas pequeñas o componentes sueltos.
- ❖ Mantenga el embalaje de plástico lejos del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

## PIEZAS PRINCIPALES

1 - Bandeja (1 unidad); 2 - Botón de liberación de la bandeja; 3 - Botón de plegado; 4 - Reposapiés; 5 - Respaldo; 6 - Botón de montaje del respaldo; 7 - Asiento; 8 - Pata (2 unidades); 9 - Arnés de seguridad de cinco puntos; 10 - Botón de ajuste del asiento trasero; 11 - Barra de sujeción; 12 - Botón de ajuste del asiento delantero; 13 - Botón de ajuste del reposapiés.

**Cada paquete contiene:** A - Respaldo; B - Estructura de la silla; C - Barra de seguridad con arnés; D - Bandeja; E - Barandilla de seguridad; F - Base del hamacón y funda de tela.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONES

### Modo trona

La trona está diseñada para niños que pueden sentarse sin ayuda, de hasta 3 años de edad o con un peso máximo de 15 kg.

### Modo hamaca

La hamaca reclinada (balancín) es adecuada para bebés y niños muy pequeños desde el nacimiento hasta aproximadamente los 6 meses de edad, que no pueden sentarse sin ayuda y con un peso máximo de 9 kg.

### Modo torre de aprendizaje

La torre de aprendizaje está diseñada para niños de 2 a 6 años, con un peso máximo de 30 kg.

### Modo silla para adultos

La silla está diseñada para uso adulto, con un peso máximo de 110 kg.

**¡IMPORTANTE!** Siga cuidadosamente los pasos de montaje y las instrucciones de uso que se ilustran en este manual.

No se necesitan herramientas para el montaje.

**¡ADVERTENCIA!** Compruebe siempre que todas las piezas estén bien fijadas en su posición después de cada paso del montaje.

**¡ADVERTENCIA!** El bloqueo de una pieza en su posición suele ir acompañado de un «clic», que indica que está bien fijada.

## 2. INSTALACIÓN Y DESMONTAJE DEL RESPALDO

**3. AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO (4 POSICIONES)** - Pulse simultáneamente los botones de ajuste delantero y trasero del asiento y mueva el asiento hasta la altura deseada.

Suelte los botones para bloquear el asiento en la posición seleccionada.

**4. INSTALACIÓN DE LA BARRA DE RETENCIÓN:** inserte la barra de retención en los dos orificios del respaldo y en el orificio correspondiente del asiento.

Para retirar la barra de sujeción, pulse el botón H.

Nota: Asegúrese de que la barra de seguridad esté bien bloqueada tirando de ella ligeramente hacia afuera.

**5. INSTALACIÓN DE LA BANDEJA DE ALIMENTACIÓN:** inserte la bandeja en las aberturas de la barra de sujeción hasta que oiga un clic, lo que indica que está bien fijada.

**6. AJUSTE DEL REPOSAPIÉS (5 POSICIONES)** - Para ajustar el reposapiés, pulse el botón de ajuste del reposapiés y muévalo hacia arriba o hacia abajo.

Suelte el botón para bloquearlo en la posición seleccionada.

**7. PLIEGUE Y DESPLIEGUE DE LA TRONA** - Retire la bandeja y la barra de sujeción de la trona.

Incline la parte delantera del asiento hacia delante hasta la posición III o IV y levante la parte trasera hasta que se bloquee en la posición I.

Pulse los botones de plegado y pliegue las patas de la silla hacia dentro.

#### **8. SISTEMA DE ARNÉS DE SEGURIDAD**

**¡IMPORTANTE!** Las correas no deben estar torcidas; deben ajustarse perfectamente al niño y no deben cambiar de longitud al abrocharlas.

**¡ADVERTENCIA!** No utilice correas desgastadas o deshilachadas. Todas las hebillas y cierres de plástico deben estar intactos y proporcionar una conexión segura.

#### **9. INSTALACIÓN DE LA HAMACA**

9.1. Montaje: fije los tubos de la base al elemento de conexión y coloque la funda de tela como se muestra en la figura. Instale la hamaca en la base de la silla.

**¡IMPORTANTE!** Asegúrese de que el saltador esté bien sujeto a la base.

9.2. Arnés de seguridad: abroche ambas correas de seguridad en la hebilla central.

**¡ADVERTENCIA!** Utilice siempre el arnés de seguridad cuando utilice la hamaca.

#### **10. MODO TORRE DE APRENDIZAJE**

Nota: Ajuste la altura del asiento de modo que las barandillas de la torre de aprendizaje queden a la altura de la cintura del niño, lo que garantiza una protección y estabilidad adecuadas durante su uso.

#### **11. MODO SILLA PARA ADULTOS**

### **INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

- ❖ Limpia las piezas de plástico y metal con un paño suave humedecido en agua tibia.
- ❖ La funda de tela se puede lavar a mano en agua tibia a una temperatura máxima de 30 °C, utilizando un detergente suave adecuado para ropa de bebé. Asegúrese de aclarar bien todos los residuos de detergente antes de dejar secar la funda y los juguetes. No lave a máquina ni centrifugue.
- ❖ No utilice productos de limpieza agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Deje que el producto se seque completamente después de limpiarlo antes de guardarlo.
- ❖ No coloque objetos sobre el producto ni dentro de él, ya que esto podría dañar el armazón o la tapicería.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco.
- ❖ No lo exponga a la luz solar directa, la lluvia, la humedad o cambios extremos de temperatura.

# IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,  
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE  
RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!

## AVVERTENZE!

- ❖ **ATTENZIONE! NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA!**
- ❖ **ATTENZIONE! INTERROMPERE L'USO DEL PRODOTTO QUANDO IL BAMBINO INIZIA A PROVARE A SEDERSI DA SOLO.**
- ❖ **ATTENZIONE! IL SEGGIOLONE È DESTINATO A BAMBINI IN GRADO DI SEDERSI SENZA AIUTO, DI ETÀ INFERIORE AI 3 ANNI O CON UN PESO MASSIMO DI 15 KG.**
- ❖ **ATTENZIONE! UTILIZZARE SEMPRE L'IMBRACATURA DI SICUREZZA E ASSICURARSI CHE SIA FISSATA SALDAMENTE ALLA STRUTTURA DEL SEGGIOLONE.**
- ❖ **ATTENZIONE! PERICOLO DI CADUTA - NON PERMETTERE AL BAMBINO DI ARRAMPICARSI SUL PRODOTTO.**
- ❖ **ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IL PRODOTTO SE NON SI È VERIFICATO CHE TUTTE LE PARTI SIANO IN BUONE CONDIZIONI E CORRETTAMENTE ASSEMBLATE E BLOCCATE NELLA POSIZIONE CORRETTA.**
- ❖ **ATTENZIONE! TENERE LONTANO DAL FUOCO – ESSERE CONSAPEVOLI DEL RISCHIO DI LESIONI AL BAMBINO DERIVANTI DA FIAMME LIBERE O ALTRE FONTI DI CALORE VICINE AL PRODOTTO.**
- ❖ **ATTENZIONE! SIETE CONSAPEVOLI DEL RISCHIO CHE IL SEGGIOLONE POSSA RIBALTARSI SE IL BAMBINO SPINGE CON I PIEDI CONTRO UN TAVOLO O QUALSIASI ALTRA SUPERFICIE SOLIDA.**
- ❖ **ATTENZIONE! PER EVITARE LESIONI, ASSICURARSI CHE I BAMBINI SIANO TENUTI LONTANI DURANTE L'APERTURA O LA CHIUSURA DEL PRODOTTO.**
- ❖ **ATTENZIONE! NON SOLLEVARE O SPOSTARE IL PRODOTTO QUANDO UN BAMBINO È SEDUTO AL SUO INTERNO.**
- ❖ **ATTENZIONE! NON PERMETTERE AI BAMBINI DI GIOCARE CON QUESTO PRODOTTO PER EVITARE IL RISCHIO DI LESIONI.**
- ❖ **ATTENZIONE! NON POSIZIONARE IL PRODOTTO VICINO A FINESTRE, POICHÉ IL BAMBINO POTREBBE UTILIZZARLO COME GRADINO E CADERE DALLA FINESTRA.**



- ❖ Non lasciare mai che il bambino dorma in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce una culla o un letto.
- ❖ Se il bambino si addormenta o ha bisogno di dormire, sistemarlo in una culla o in un letto adeguato.
- ❖ Il montaggio del prodotto deve essere effettuato esclusivamente da un adulto.
- ❖ Utilizzare la culla reclinabile (modalità sdraiata) solo per neonati e bambini molto piccoli dalla nascita fino a circa 6 mesi di età, che non sono in grado di stare seduti senza aiuto e con un peso massimo di 9 kg.
- ❖ Non utilizzare il prodotto come seggiolone per bambini che non sono in grado di stare seduti in modo stabile e senza aiuto (minimo 6 mesi).
- ❖ Non utilizzare il seggiolone per bambini di peso superiore a 15 kg.
- ❖ Non mettere mai più di un bambino alla volta nel prodotto.
- ❖ Non sollevare il prodotto dal vassoio.
- ❖ Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- ❖ Assicurarsi che le cinghie dell'imbracatura di sicurezza non siano attorcigliate, usurate o sfilacciate.
- ❖ Non utilizzare il prodotto se alcune parti sono mancanti o danneggiate.
- ❖ Non consentire al bambino di alzarsi in piedi sulla sedia.

- ❖ Non sollevare, spostare, regolare o riparare il prodotto mentre il bambino è seduto su di esso.
- ❖ Non collocare il prodotto vicino a scale, piscine o altre aree pericolose.
- ❖ Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- ❖ Non utilizzare ricambi o accessori diversi da quelli forniti o approvati dal produttore.
- ❖ Il produttore non si assume alcuna responsabilità in materia di sicurezza se vengono utilizzati ricambi non originali.
- ❖ Non apportare modifiche o alterazioni alla struttura o ai componenti elettrici del prodotto.
- ❖ Per l'assistenza o le riparazioni, contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato.
- ❖ Non collocare oggetti sopra o all'interno del prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiare il telaio o il rivestimento.
- ❖ Non fissare cordicelle, fili o lacci aggiuntivi al prodotto per evitare il rischio di strangolamento.
- ❖ Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontani dal prodotto durante il montaggio, per impedire loro di accedere a piccole parti o componenti sciolti.
- ❖ Tenere l'imballaggio in plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.

## PARTI PRINCIPALI

1 – Vassoio (1 pz); 2 – Pulsante di sgancio del vassoio; 3 – Pulsante di ribaltamento; 4 – Poggiatesta; 5 – Schienale; 6 – Pulsante di fissaggio dello schienale; 7 – Seduta; 8 – Gamba (2 pz); 9 – Cintura di sicurezza a cinque punti; 10 – Pulsante di regolazione del sedile posteriore; 11 – Barra di contenimento; 12 – Pulsante di regolazione del sedile anteriore; 13 – Pulsante di regolazione del poggiatesta.

**Ogni confezione contiene:** A – Schienale; B – Struttura della sedia; C – Barra di sicurezza con imbracatura; D – Vassoio; E – Parapetto; F – Base del seggiolino e rivestimento in tessuto.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E FUNZIONI

### Modalità seggiolone

Il seggiolone è destinato a bambini in grado di stare seduti senza aiuto, fino a 3 anni di età o con un peso massimo di 15 kg.

### Modalità sdraietta

La culla reclinabile (sdraietta) è adatta per neonati e bambini molto piccoli dalla nascita fino a circa 6 mesi di età, che non sono in grado di stare seduti senza aiuto e con un peso massimo di 9 kg.

### Modalità torre di apprendimento

La torre di apprendimento è destinata a bambini di età compresa tra 2 e 6 anni, con un peso massimo di 30 kg.

### Modalità sedia per adulti

La sedia è destinata all'uso da parte di adulti, con un peso massimo dell'utente di 110 kg.

**IMPORTANTE!** Seguire attentamente le fasi di montaggio e le istruzioni d'uso illustrate in questo manuale.

Per il montaggio non sono necessari attrezzi.

**ATTENZIONE!** Verificare sempre che tutte le parti siano bloccate saldamente in posizione dopo ogni fase di montaggio.  
**ATTENZIONE!** Il bloccaggio di una parte in posizione è solitamente accompagnato da un „clic“, che indica che è fissata saldamente.

## 2. INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DELLO SCHIENALE

**3. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL SEDILE (4 POSIZIONI)** - Premere contemporaneamente i pulsanti di regolazione del sedile anteriore e posteriore e spostare il sedile all'altezza desiderata.

Rilasciare i pulsanti per bloccare il sedile nella posizione selezionata.

**4. INSTALLAZIONE DELLA BARRA DI CONTENIMENTO** - Inserire la barra di contenimento nei due fori presenti sullo schienale e nel foro corrispondente sul sedile.

Per rimuovere la barra di ritenuta, premere il pulsante H.

Nota: assicurarsi che la barra di sicurezza sia bloccata saldamente tirandola leggermente verso l'esterno.

**5. INSTALLAZIONE DEL VASSOIO DI ALIMENTAZIONE** - Inserire il vassoio nelle aperture della barra di ritenuta fino a sentire un clic, che indica che è fissato saldamente.

**6. REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI (5 POSIZIONI)** - Per regolare il poggiatesta, premere il pulsante di regolazione e spostarlo verso l'alto o verso il basso.

Rilasciare il pulsante per bloccarlo nella posizione selezionata.

**7. PIEGARE E APERTURE IL SEGGIOLONE** - Rimuovere il vassoio e la barra di sicurezza dal seggiolone.

Inclinare la parte anteriore del sedile in avanti nella posizione III o IV e sollevare la parte posteriore fino a bloccarla nella posizione I.

Premere i pulsanti di chiusura e ripiegare le gambe del seggiolone verso l'interno.

#### **8. SISTEMA DI CINTURE DI SICUREZZA**

**IMPORTANTE!** Le cinghie non devono essere attorcigliate; devono aderire perfettamente al bambino e non devono cambiare lunghezza una volta allacciate.

**ATTENZIONE!** Non utilizzare cinghie usurate o sfilacciate. Tutte le fibbie e i dispositivi di fissaggio in plastica devono essere intatti e garantire un collegamento sicuro.

#### **9. INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO**

9.1. Montaggio - Fissare i tubi della base all'elemento di collegamento e posizionare il rivestimento in tessuto come mostrato nella figura. Installare il seggiolino sulla base della sedia.

**IMPORTANTE!** Assicurarsi che il saltello sia fissato saldamente alla base.

9.2. Imbracatura di sicurezza - Allacciare entrambe le cinghie di sicurezza alla fibbia centrale.

**ATTENZIONE!** Utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza quando il dondolo è in uso.

#### **10. MODALITÀ TORRE DI APPRENDIMENTO**

Nota: regolare l'altezza del sedile in modo che le sponde di protezione della torre di apprendimento siano posizionate all'altezza della vita del bambino, garantendo una protezione e una stabilità adeguate durante l'uso.

#### **11. MODALITÀ SEDIA PER ADULTI**

### **ISTRUZIONI PER LA CURA E LA MANUTENZIONE**

- ❖ Pulire le parti in plastica e metallo con un panno morbido inumidito con acqua tiepida.
- ❖ Il rivestimento in tessuto può essere lavato a mano in acqua tiepida a una temperatura massima di 30 °C, utilizzando un detergente delicato adatto ai capi per neonati. Assicurarsi di risciacquare accuratamente tutti i residui di detergente prima di lasciare asciugare il rivestimento e i giocattoli. Non lavare in lavatrice né centrifugare.
- ❖ Non utilizzare detersivi aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcool.
- ❖ Lasciare asciugare completamente il prodotto dopo la pulizia prima di riportarlo.
- ❖ Non appoggiare oggetti sopra o all'interno del prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiare il telaio o il rivestimento.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.
- ❖ Non esporlo alla luce diretta del sole, alla pioggia, all'umidità o a sbalzi di temperatura estremi.

# WICHTIG! FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!

## WARNUNGEN!

- ❖ **WARNUNG! LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT!**
- ❖ **WARNUNG! VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT MEHR, WENN DAS KIND BEGINNT, SELBSTSTÄNDIG ZU SITZEN.**
- ❖ **WARNUNG! DER HOCHSTUHL IST FÜR KINDER GEEIGNET, DIE OHNE HILFE SITZEN KÖNNEN, BIS ZU EINEM ALTER VON 3 JAHREN ODER MIT EINEM MAXIMALGEWICHT VON 15 KG.**
- ❖ **WARNUNG! VERWENDEN SIE IMMER DEN SICHERHEITSGURT UND STELLEN SIE SICHER, DASS ER FEST MIT DER STRUKTUR DES HOCHSTUHLS VERBUNDEN IST.**
- ❖ **WARNUNG! STURZGEFAHR – LASSEN SIE DAS KIND NICHT AUF DAS PRODUKT KLETTERN.**
- ❖ **WARNUNG! VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NUR, WENN SIE SICH VERGEWISST HABEN, DASS ALLE TEILE IN GUTEM ZUSTAND SIND UND ORDNUNGSGEMÄSS MONTIERT UND IN DER RICHTIGEN POSITION VERRIEGELT SIND.**
- ❖ **WARNUNG! VON FEUER FERNHALTEN – BEACHTEN SIE DIE VERLETZUNGSGEFAHR FÜR DAS KIND DURCH OFFENE FLAMMEN ODER ANDERE WÄRMEQUELLEN IN DER NÄHE DES PRODUKTS.**
- ❖ **WARNUNG! BEACHTEN SIE DIE GEFAHR, DASS DER HOCHSTUHL UMKIPPEN KANN, WENN DAS KIND MIT DEN FÜSSEN GEGEN EINEN TISCH ODER EINE ANDERE FESTE OBERFLÄCHE DRÜCKT.**
- ❖ **WARNUNG! UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, STELLEN SIE SICHER, DASS KINDER BEIM ZUSAMMENKLAPPEN ODER AUFKLAPPEN DES PRODUKTS AUF ABSTAND BLEIBEN.**
- ❖ **WARNUNG! HEBEN ODER BEWEGEN SIE DAS PRODUKT NICHT, WENN EIN KIND DARIN SITZT.**
- ❖ **WARNUNG! LASSEN SIE KINDER NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**
- ❖ **WARNUNG! STELL DAS PRODUKT NICHT IN DER NÄHE VON FENSTERN AUF, DA DAS KIND ES ALS Trittbrett BENUTZEN UND AUS DEM FENSTER STÜRZEN KÖNNTE.**
- ❖ Lassen Sie das Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett.
- ❖ Wenn das Kind einschläft oder schlafen muss, legen Sie es in ein geeignetes Kinderbett oder Bett.
- ❖ Die Montage des Produkts darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- ❖ Verwenden Sie die Liegeposition (Wippmodus) nur für Babys und Kleinkinder von der Geburt bis zu einem Alter von etwa 6 Monaten, die noch nicht selbstständig sitzen können und maximal 9 kg wiegen.
- ❖ Verwenden Sie das Produkt nicht als Hochstuhl für Kinder, die noch nicht sicher und ohne Hilfe sitzen können (mindestens 6 Monate).
- ❖ Verwenden Sie den Hochstuhl nicht für Kinder mit einem Gewicht von mehr als 15 kg.
- ❖ Setzen Sie niemals mehr als ein Kind gleichzeitig in das Produkt.
- ❖ Heben Sie das Produkt nicht am Tablett an.
- ❖ Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



- ❖ Stellen Sie sicher, dass die Gurte des Sicherheitsgurts nicht verdreht, abgenutzt oder ausgefranst sind.
- ❖ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- ❖ Lassen Sie das Kind nicht auf dem Stuhl stehen.
- ❖ Heben, bewegen, verstellen oder reparieren Sie das Produkt nicht, während ein Kind darin sitzt.
- ❖ Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Treppen, Schwimmbädern oder anderen gefährlichen Bereichen auf.
- ❖ Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- ❖ Verwenden Sie keine Ersatzteile oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller geliefert oder zugelassen wurden.
- ❖ Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, wenn nicht originale Teile verwendet werden.
- ❖ Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Struktur oder den elektrischen Komponenten des Produkts vor.
- ❖ Wenden Sie sich für Wartungs- oder Reparaturarbeiten an den Händler oder ein autorisiertes Servicecenter.
- ❖ Legen Sie keine Gegenstände auf oder in das Produkt, da dies den Rahmen oder die Polsterung beschädigen kann.
- ❖ Befestigen Sie keine Schnüre, Kordeln oder zusätzlichen Bänder am Produkt, um Strangulationsgefahr zu vermeiden.
- ❖ Halten Sie Kinder unter 3 Jahren während der Montage vom Produkt fern, um den Zugang zu kleinen Teilen oder losen Komponenten zu verhindern.
- ❖ Halten Sie die Kunststoffverpackung von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

## HAUPTTEILE

1 – Tablett (1 Stück); 2 – Entriegelungsknopf für das Tablett; 3 – Klappknopf; 4 – Fußstütze; 5 – Rückenlehne; 6 – Befestigungsknopf für die Rückenlehne; 7 – Sitzfläche; 8 – Bein (2 Stück); 9 – Fünfpunkt-Sicherheitsgurt; 10 – Verstellknopf für den Rücksitz; 11 – Haltebügel; 12 – Verstellknopf für den Vordersitz; 13 – Verstellknopf für die Fußstütze.

**Jedes Paket enthält:** A – Rückenlehne; B – Stuhlgestell; C – Sicherheitsbügel mit Gurt; D – Tablett; E – Schutzgitter; F – Wippe-Sockel und Stoffbezug.

## MONTAGEANLEITUNG UND FUNKTIONEN

### Hochstuhlmodus

Der Hochstuhl ist für Kinder gedacht, die ohne Hilfe sitzen können, bis zu einem Alter von 3 Jahren oder mit einem Höchstgewicht von 15 kg.

### Wippe

Die Liege (Wippe) ist für Babys und Kleinkinder von der Geburt bis zu einem Alter von etwa 6 Monaten geeignet, die noch nicht selbstständig sitzen können und ein maximales Gewicht von 9 kg haben.

### Lernturm-Modus

Der Lernturm ist für Kinder im Alter von 2 bis 6 Jahren mit einem maximalen Gewicht von 30 kg vorgesehen.

### Erwachsenenstuhl-Modus

Der Stuhl ist für Erwachsene mit einem maximalen Benutzergewicht von 110 kg vorgesehen.

**WICHTIG!** Befolgen Sie sorgfältig die in dieser Anleitung dargestellten Montageschritte und Gebrauchsanweisungen.

Für die Montage sind keine Werkzeuge erforderlich.

**WARNUNG!** Überprüfen Sie nach jedem Montageschritt, ob alle Teile sicher arretiert sind.

**WARNUNG!** Das Einrasten eines Teils wird in der Regel durch ein „Klicken“ begleitet, das anzeigt, dass es sicher fixiert ist.

## 2. MONTAGE UND DEMONTAGE DER RÜCKENLEHNE

**3. EINSTELLEN DER SITZHÖHE (4 POSITIONEN)** - Drücken Sie gleichzeitig die vorderen und hinteren Sitzverstellknöpfe und bewegen Sie den Sitz auf die gewünschte Höhe.

Lösen Sie die Knöpfe, um den Sitz in der gewählten Position zu arretieren.

**4. MONTAGE DER SICHERUNGSSTANGE** – Führen Sie die Sicherungsstange in die beiden Löcher an der Rückenlehne und das entsprechende Loch am Sitz ein.

Um die Rückhaltevorrichtung zu entfernen, drücken Sie den Knopf H.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Sicherungsstange sicher arretiert ist, indem Sie sie leicht nach außen ziehen.

**5. MONTAGE DES ESSENS-TABLETTS** – Stecken Sie das Tablett in die Öffnungen der Rückhaltevorrichtung, bis Sie ein Klicken hören, das anzeigt, dass es sicher befestigt ist.

**6. EINSTELLEN DER FUSSTÜTZE (5 POSITIONEN)** – Um die Fußstütze einzustellen, drücken Sie den Einstellknopf für die Fußstütze und bewegen Sie die Fußstütze nach oben oder unten.

Lassen Sie den Knopf los, um die Fußstütze in der gewählten Position zu arretieren.

**7. ZUSAMMENKLAPPEN UND AUFKLAPPEN DES HOCHSTUHL** – Entfernen Sie das Tablett und die Sicherheitsbügel vom Hochstuhl.

Kippen Sie den vorderen Teil des Sitzes nach vorne in Position III oder IV und heben Sie den hinteren Teil an, bis er in Position I einrastet.

Drücken Sie die Klappknöpfe und klappen Sie die Stuhlbeine nach innen.

#### **8. SICHERHEITSGURTSYSTEM**

**WICHTIG!** Die Gurte dürfen nicht verdreht sein, sie müssen eng am Kind anliegen und dürfen beim Anlegen nicht ihre Länge verändern.

**WARNUNG!** Verwenden Sie keine abgenutzten oder ausgefransten Gurte. Alle Kunststoffschnallen und -verschlüsse müssen intakt sein und eine sichere Verbindung gewährleisten.

#### **9. MONTAGE DER BABYWIPPER**

9.1. Montage – Befestigen Sie die Basisrohre am Verbindungselement und legen Sie den Stoffbezug wie in der Abbildung gezeigt auf. Befestigen Sie die Wippe an der Stuhlbasis.

**WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass die Wippe sicher an der Basis befestigt ist.

9.2. Sicherheitsgurt – Befestigen Sie beide Sicherheitsgurte an der mittleren Schnalle.

**WARNUNG!** Verwenden Sie den Sicherheitsgurt immer, wenn die Wippe in Gebrauch ist.

#### **10. LERN-TURM-MODUS**

Hinweis: Stellen Sie die Sitzhöhe so ein, dass sich die Schutzgitter des Lernturms auf Höhe der Taille des Kindes befinden, um einen angemessenen Schutz und Stabilität während der Benutzung zu gewährleisten.

#### **11. ERWACHSENENSTUHLMODUS**

### **PFLEGE- UND WARTUNGSANWEISUNGEN**

- ❖ Reinigen Sie Kunststoff- und Metallteile mit einem weichen, in lauwarmem Wasser angefeuchteten Tuch.
- ❖ Der Stoffbezug kann mit einem für Babykleidung geeigneten milden Waschmittel bei einer Höchsttemperatur von 30 °C von Hand in warmem Wasser gewaschen werden. Achten Sie darauf, dass alle Waschmittelrückstände gründlich ausgespült sind, bevor Sie den Bezug und das Spielzeug trocknen lassen. Nicht in der Waschmaschine waschen oder schleudern.
- ❖ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die Scheuerpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Lassen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie es lagern.
- ❖ Stellen Sie keine Gegenstände auf oder in das Produkt, da dies den Rahmen oder die Polsterung beschädigen kann.
- ❖ Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort.
- ❖ Setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung, Regen, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturschwankungen aus.

# IMPORTANT! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT!

POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,  
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET  
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION!

## AVERTISSEMENTS!

- ❖ **AVERTISSEMENT! NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE !**
- ❖ **AVERTISSEMENT! CESSER D'UTILISER LE PRODUIT LORSQUE L'ENFANT COMMENCE À ESSAYER DE S'ASSEOIR TOUT SEUL.**
- ❖ **AVERTISSEMENT! LA CHAISE HAUTE EST DESTINÉE AUX ENFANTS CAPABLES DE S'ASSEOIR SANS AIDE, ÂGÉS DE MOINS DE 3 ANS OU PESANT MOINS DE 15 KG.**
- ❖ **AVERTISSEMENT! UTILISEZ TOUJOURS LE HARNAIS DE SÉCURITÉ ET ASSUREZ-VOUS QU'IL EST BIEN FIXÉ À LA STRUCTURE DE LA CHAISE HAUTE.**
- ❖ **AVERTISSEMENT! RISQUE DE CHUTE – NE LAISSEZ PAS L'ENFANT GRIMPER SUR LE PRODUIT.**
- ❖ **AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT AVANT D'AVOIR VÉRIFIÉ QUE TOUTES LES PIÈCES SONT EN BON ÉTAT, CORRECTEMENT ASSEMBLÉES ET VERROUILLÉES DANS LA BONNE POSITION.**
- ❖ **AVERTISSEMENT! TENEZ LE PRODUIT ÉLOIGNÉ DU FEU – SOYEZ CONSCIENT DU RISQUE DE BLESSURE POUR L'ENFANT LIÉ À LA PRÉSENCE DE FLAMMES NUDES OU D'AUTRES SOURCES DE CHALEUR À PROXIMITÉ DU PRODUIT.**
- ❖ **AVERTISSEMENT! SOYEZ CONSCIENT DU RISQUE DE RENVERSEMENT DE LA CHAISE HAUTE SI L'ENFANT POUSSE AVEC SES PIEDS CONTRE UNE TABLE OU TOUTE AUTRE SURFACE SOLIDE.**
- ❖ **AVERTISSEMENT! POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, ASSUREZ-VOUS QUE LES ENFANTS SE TIENNENT À L'ÉCART LORSQUE VOUS PLIEZ OU DÉPLIEZ LE PRODUIT.**
- ❖ **AVERTISSEMENT! NE SOULEVEZ PAS ET NE DÉPLACEZ PAS LE PRODUIT LORSQU'UN ENFANT EST ASSIS DEDANS.**
- ❖ **AVERTISSEMENT! NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS JOUER AVEC CE PRODUIT AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE.**
- ❖ **AVERTISSEMENT! NE PLACEZ PAS LE PRODUIT PRÈS D'UNE FENÊTRE, CAR L'ENFANT POURRAIT L'UTILISER COMME MARCHÉ ET TOMBER PAR LA FENÊTRE.**
- ❖ Ne laissez jamais l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un lit bébé ou un lit.
- ❖ Si l'enfant s'endort ou a besoin de dormir, placez-le dans un lit bébé ou un lit adapté.
- ❖ Le montage du produit doit être effectué uniquement par un adulte.
- ❖ Utilisez le berceau incliné (mode transat) uniquement pour les bébés et les très jeunes enfants, de la naissance à environ 6 mois, qui ne peuvent pas s'asseoir sans aide et dont le poids maximal est de 9 kg.
- ❖ N'utilisez pas le produit comme chaise haute pour les enfants qui ne peuvent pas s'asseoir seuls de manière stable (minimum 6 mois).
- ❖ N'utilisez pas la chaise haute pour les enfants pesant plus de 15 kg.
- ❖ Ne placez jamais plus d'un enfant dans le produit.
- ❖ Ne soulevez pas le produit par le plateau repas.
- ❖ Le produit est destiné à un usage domestique uniquement.
- ❖ Assurez-vous que les sangles du harnais de sécurité ne sont pas tordues, usées ou effilochées.
- ❖ N'utilisez pas le produit si des pièces sont manquantes ou endommagées.
- ❖ Ne laissez pas l'enfant se mettre debout sur la chaise.



- ❖ Ne soulevez pas, ne déplacez pas, ne réglez pas et ne réparez pas le produit lorsqu'un enfant est assis dessus.
- ❖ Ne placez pas le produit à proximité d'escaliers, de piscines ou d'autres zones dangereuses.
- ❖ Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- ❖ N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux fournis ou approuvés par le fabricant.
- ❖ Le fabricant décline toute responsabilité en matière de sécurité si des pièces non d'origine sont utilisées.
- ❖ N'apportez aucune modification ou altération à la structure ou aux composants électriques du produit.
- ❖ Pour toute réparation ou entretien, contactez le revendeur ou un centre de service agréé.
- ❖ Ne placez pas d'objets sur ou à l'intérieur du produit, car cela pourrait endommager le cadre ou le rembourrage.
- ❖ Ne fixez pas de cordes, de ficelles ou d'attaches supplémentaires au produit afin d'éviter tout risque d'étranglement.
- ❖ Tenez les enfants de moins de 3 ans éloignés du produit pendant le montage, afin de leur empêcher d'accéder aux petites pièces ou aux composants détachés.
- ❖ Gardez l'emballage en plastique hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.

## PIÈCES PRINCIPALES

1 – Plateau (1 pièce); 2 – Bouton de déverrouillage du plateau; 3 – Bouton de pliage; 4 – Repose-pieds; 5 – Dossier; 6 – Bouton de fixation du dossier; 7 – Siège; 8 – Pied (2 pièces); 9 – Harnais de sécurité à cinq points; 10 – Bouton de réglage du siège arrière; 11 – Barre de retenue; 12 – Bouton de réglage du siège avant; 13 – Bouton de réglage du repose-pieds.

**Chaque paquet contient:** A – Dossier; B – Structure de la chaise; C – Barre de sécurité avec harnais; D – Plateau; E – Barrière de sécurité; F – Base du transat et housse en tissu.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET FONCTIONS

### Mode chaise haute

La chaise haute est destinée aux enfants capables de s'asseoir sans aide, âgés de moins de 3 ans ou pesant moins de 15 kg.

### Mode transat

Le transat inclinable convient aux bébés et aux très jeunes enfants, de la naissance à environ 6 mois, qui ne peuvent pas s'asseoir sans aide et dont le poids maximal est de 9 kg.

### Mode tour d'apprentissage

La tour d'apprentissage est destinée aux enfants âgés de 2 à 6 ans, d'un poids maximal de 30 kg.

### Mode chaise pour adulte

La chaise est destinée à être utilisée par des adultes, avec un poids maximal de 110 kg.

**IMPORTANT!** Suivez attentivement les étapes de montage et les instructions d'utilisation illustrées dans ce manuel.

Aucun outil n'est nécessaire pour l'assemblage.

**AVERTISSEMENT!** Vérifiez toujours que toutes les pièces sont bien verrouillées en position après chaque étape d'assemblage.

**AVERTISSEMENT!** Le verrouillage d'une pièce s'accompagne généralement d'un « clic », indiquant qu'elle est bien fixée.

## 2. INSTALLATION ET RETRAIT DU DOSSIER

**3. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE (4 POSITIONS)** - Appuyez simultanément sur les boutons de réglage avant et arrière du siège et déplacez le siège à la hauteur souhaitée.

Relâchez les boutons pour verrouiller le siège dans la position sélectionnée.

**4. INSTALLATION DE LA BARRE DE RETENUE** - Insérez la barre de retenue dans les deux trous situés sur le dossier et dans le trou correspondant sur le siège.

Pour retirer la barre de retenue, appuyez sur le bouton H.

Remarque: assurez-vous que la barre de sécurité est bien verrouillée en la tirant légèrement vers l'extérieur.

**5. INSTALLATION DU PLATEAU D'ALIMENTATION** - Insérez le plateau dans les ouvertures de la barre de retenue jusqu'à ce que vous entendiez un clic, indiquant qu'il est bien fixé.

**6. RÉGLAGE DU REPOSE-PIED (5 POSITIONS)** - Pour régler le repose-pied, appuyez sur le bouton de réglage du repose-pied et déplacez le repose-pied vers le haut ou vers le bas.

Relâchez le bouton pour le verrouiller dans la position sélectionnée.

**7. PLIAGE ET DÉPLIAGE DE LA CHAISE HAUTE** - Retirez le plateau et la barre de sécurité de la chaise haute.

Inclinez la partie avant du siège vers l'avant en position III ou IV, puis relevez la partie arrière jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position I.

Appuyez sur les boutons de pliage et repliez les pieds de la chaise vers l'intérieur.

### 8. SYSTÈME DE HARNAIS DE SÉCURITÉ

**IMPORTANT!** Les sangles ne doivent pas être tordues; elles doivent être bien ajustées autour de l'enfant et ne doivent pas changer de longueur lorsqu'elles sont attachées.

**AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas de sangles usées ou effilochées. Toutes les boucles et attaches en plastique doivent être intactes et assurer une fixation sûre.

### 9. INSTALLATION DU TRANSIENT

9.1. Assemblage - Fixez les tubes de base à l'élément de connexion et placez la housse en tissu comme indiqué sur la figure. Installez le transat sur la base de la chaise.

**IMPORTANT!** Assurez-vous que le transat est solidement fixé à la base.

9.2. Harnais de sécurité - Attachez les deux sangles de sécurité dans la boucle centrale.

**AVERTISSEMENT!** Utilisez toujours le harnais de sécurité lorsque le transat est utilisé.

### 10. MODE TOUR D'APPRENTISSAGE

Remarque: réglez la hauteur du siège de manière à ce que les barrières de sécurité de la tour d'apprentissage soient positionnées au niveau de la taille de l'enfant, afin d'assurer une protection et une stabilité adéquates pendant l'utilisation.

### 11. MODE CHAISE POUR ADULTES

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

- ❖ Nettoyez les pièces en plastique et en métal à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau tiède.
- ❖ La housse en tissu peut être lavée à la main à l'eau tiède à une température maximale de 30 °C, à l'aide d'un détergent doux adapté aux vêtements pour bébés. Veillez à bien rincer tous les résidus de détergent avant de laisser sécher la housse et les jouets. Ne pas laver en machine ni essorer.
- ❖ N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Laissez le produit sécher complètement après le nettoyage avant de le ranger.
- ❖ Ne placez pas d'objets sur ou à l'intérieur du produit, car cela pourrait endommager le cadre ou le rembourrage.
- ❖ Rangez le produit dans un endroit propre et sec.
- ❖ Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil, à la pluie, à l'humidité ou à des changements de température extrêmes.

# VAŽNO! ZADRŽATI ZA BUDUĆU REFERENCJU: ČITAJTE PAŽLJIVO!

KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!

## UPOZORENJA!

- ❖ **UPOZORENJE! NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!**
- ❖ **UPOZORENJE! PREŠTANITE KORISTITI PROIZVOD KADA DIJETE POČNE POKUŠAVATI SJESTI SAMOSTALNO.**
- ❖ **UPOZORENJE! STOLICA ZA HRANJENJE NAMJENJENA JE DJECI KOJA MOGU ŠAMI SJEDATI, DO 3 GODINE DOBI ILI S MAKSIMALNOM TEŽINOM DO 15 KG.**
- ❖ **UPOZORENJE! UVIJEK KORISTITE SJURNOSNI POJAS I POBRINITE SE DA JE SIGURNO PRIKVAČEN ZA OKVIR STOJICA ZA HRANJENJE.**
- ❖ **UPOZORENJE! RIZIK OD PADA – NE DOZVOLJAVAJTE DJETETU DA SE PENJE NA PROIZVOD.**
- ❖ **UPOZORENJE! NE KORISTITE PROIZVOD AKO NISTE PROVJERILI DA SU SVI DIJELOVI U DOBROM STANJU I PRAVILNO SASTAVLJENI TE ZAKLJUČANI U ISPRAVAN POLOŽAJ.**
- ❖ **UPOZORENJE! DRŽITE DALEKO OD VATRE – PAZITE NA RIZIK OD POVREDE DJETETA USLIJED OTVORENOG PLAMENA ILI DRUGIH IZVORA TOPLINE U BLIZINI PROIZVODA.**
- ❖ **UPOZORENJE! IMajte na umu rizik od prevrtanja stolice ako dijete nogama gura stol ili bilo koju drugu čvrstu površinu.**
- ❖ **UPOZORENJE! KAKO BI SE IZBJEGLE POVREDE, POBRINITE SE DA DJECA BUDU DALEKO OD PROIZVODA PRIJEM UGIBANJA ILI RAZMOTAVANJA.**
- ❖ **UPOZORENJE! NE DIZITE ILI PREMJEŠTAJTE PROIZVOD KADA JE DIJETE U NJEMU SJEDILO.**
- ❖ **UPOZORENJE! NE DOZVOLJAVAJTE DJECI DA SE IGRAJU S OVIM PROIZVODOM KAKO BI SE IZBJEGLA OPASNOST OD POVREDE.**
- ❖ **UPOZORENJE! NE POSTAVLJAJTE PROIZVOD BLIZU PROZORA BUDUĆI DA BI GA DIJETE MOGLA ISKORISTITI KAO STEPENICE I ISPAST IZ PROZORA.**
- ❖ Nikada ne dopustite djetetu da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod nije zamjena za krevetić ili krevet.
- ❖ Ako dijete zadrijema ili treba spavati, smjestite ga u odgovarajući krevetić ili krevet.
- ❖ Sklapanje proizvoda smije obavljati samo odrasla osoba.
- ❖ Koristite nagnutu ljuljačku (način ljuljanja) samo za bebe i vrlo malu djecu od rođenja do otprilike 6 mjeseci starosti, koja ne mogu sjediti bez pomoći i s maksimalnom težinom do 9 kg.
- ❖ Ne koristite proizvod kao stolicu za hranjenje za djecu koja ne mogu čvrsto i samostalno sjediti (najmanje 6 mjeseci).
- ❖ Ne koristite visoku stolicu za djecu težine veće od 15 kg.
- ❖ Ne stavljajte više od jednog djeteta u proizvod u bilo kojem trenutku.
- ❖ Ne podižite proizvod za poslužni pladanj.
- ❖ Proizvod je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu.
- ❖ Provjerite da remeni sigurnosnog pojasa nisu uvijeni, istrošeni ili oštećeni.
- ❖ Ne koristite proizvod ako nedostaju ili su oštećeni dijelovi.
- ❖ Ne dopustite djetetu da stoji na stolici.
- ❖ Ne podižite, premještajte, podešavajte ili popravljajte proizvod dok je dijete u njemu sjedeće.
- ❖ Ne stavljajte proizvod blizu stepenica, bazena ili drugih opasnih područja.
- ❖ Koristite proizvod samo za namjenu za koju je predviđen.



- ❖ Ne koristite rezervne dijelove ili dodatke koji nisu isporučeni ili odobreni od proizvođača.
- ❖ Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za sigurnost ako se koriste neoriginalni dijelovi.
- ❖ Ne vršite nikakve preinake ili izmjene na konstrukciji ili električnim komponentama proizvoda.
- ❖ Za servis ili popravke obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru.
- ❖ Ne stavljajte predmete na proizvod ili u njega jer to može oštetiti okvir ili presvlaku.
- ❖ Ne pričvršćujte kablove, užad ili dodatne vezice na proizvod kako biste izbjegli rizik od gušenja.
- ❖ Tijekom sastavljanja držite djecu mlađu od 3 godine podalje od proizvoda kako biste spriječili pristup malim dijelovima ili labavim komponentama.
- ❖ Držite plastičnu ambalažu podalje od djece kako biste izbjegli rizik od gušenja.

## GLAVNI DIJELOVI

1 – Poslužni pladanj (1 komad); 2 – Gumb za otpuštanje pladnja; 3 – Gumb za preklapanje; 4 – Noge za odmor; 5 – Naslon; 6 – Gumb za montažu naslona; 7 – Sjedalo; 8 – Noge (2 komada); 9 – Sigurnosni pojas u pet točaka; 10 – Gumb za podešavanje stražnjeg sjedala; 11 – Zaštitna šipka; 12 – Gumb za podešavanje prednjeg sjedala; 13 – Gumb za podešavanje naslona za noge. **Svaki paket sadrži:** A – naslon; B – okvir stolice; C – sigurnosna prečka s pojasom; D – pladanj; E – zaštitna ograda; F – baza ljuljačke i tkaninski navlak.

## UPUTE ZA MONTAŽU I FUNKCIJE

### Način rada visoke stolice

Stolica za hranjenje namijenjena je djeci koja mogu neovisno sjediti, do 3 godine starosti ili s maksimalnom težinom do 15 kg.

### Modus ljuljačke

Nagnuto ljuljašće (ljuljačka) prikladno je za bebe i vrlo malu djecu od rođenja do otprilike 6 mjeseci starosti, koji ne mogu sjediti bez pomoći i s maksimalnom težinom do 9 kg.

### Način rada učne kule

Kula za učenje namijenjena je djeci od 2 do 6 godina, s maksimalnom težinom do 30 kg.

### Način rada stolca za odrasle

Stolica je namijenjena za odrasle, s maksimalnom težinom korisnika do 110 kg.

**VAŽNO!** Pažljivo slijedite korake za sastavljanje i upute za uporabu prikazane u ovom priručniku.

Za montažu nisu potrebni alati.

**UPOZORENJE!** Uvijek provjerite jesu li svi dijelovi čvrsto zaključani na svoje mjesto nakon svakog koraka montaže.

**UPOZORENJE!** Zaključavanje dijela u položaj obično je popraćeno zvukom „klik“, što označava da je čvrsto pričvršćen.

## 2. MONTAŽA I SKIDANJE NASLONA ZA LEĐA

**3. PODEŠAVANJE VISINE SJEDALA (4 POLOŽAJA)** - Istovremeno pritisnite gornja i donja tipke za podešavanje sjedala i pomaknite sjedalo na željenu visinu.

Pustite gumb da zaključate sjedalo u odabranoj poziciji.

**4. MONTAŽA SIGURNOSNE ŠIPKE** - Umetnite sigurnosnu šipku u dva otvora na naslonu i u odgovarajući otvor na sjedalu.

Za uklanjanje sigurnosne šipke pritisnite tipku H.

Napomena: Provjerite je li sigurnosna šipka sigurno zaključana tako da je lagano povučete prema van.

**5. MONTAŽA PLADNJA ZA HRANJENJE** - Umetnite pladanj u otvore sigurnosne šipke dok ne čujete klik, što označava da je sigurno pričvršćen.

**6. PODEŠAVANJE NASLONA ZA NOGE (5 POZICIJA)** - Da biste podesili naslon za noge, pritisnite gumb za podešavanje naslona za noge i pomaknite naslon za noge gore ili dolje.

Otpustite gumb da ga zaključate u odabranoj poziciji.

**7. SKLAPANJE I RAZMOTAVANJE STOLICE ZA HRANJENJE** - Uklonite pladanj i sigurnosnu prečku sa stolice za hranjenje.

Nagnite prednji dio sjedala prema naprijed u položaj III ili IV i podignite stražnji dio dok se ne zaključa u položaj I.

Pritisnite tipke za preklapanje i sklopite noge stolice prema unutra.

## 8. SISTEAM SIGURNOSNIH PASA

**VAŽNO!** Trake ne smiju biti uvijene; trebaju čvrsto pristajati djetetu i ne smiju mijenjati duljinu kad su pričvršćene.

**UPOZORENJE!** Nemojte koristiti istrošene ili poderane trake. Svi plastični kopče i vezovi moraju biti netaknuti i osiguravati čvrstu vezu.

## 9. MONTAŽA HULAHOP-A

9.1. Sklapanje - Pričvrstite cijevi baze na spojni element i postavite tkaninsku navlaku kao što je prikazano na slici. Postavite ljuljačku na bazu stolice.

**VAŽNO!** Provjerite da je ljuljačka čvrsto pričvršćena na bazu.

9.2. Sigurnosni pojas – Pričvrstite oba sigurnosna pojasa u središnju kopču.

**UPOZORENJE!** Uvijek koristite sigurnosni pojas dok je skakaonica u uporabi.

#### 10. NAČIN RADA TORANJA ZA UČENJE

Napomena: Podesite visinu sjedala tako da su bočne ograde kule za učenje postavljene na razini struka djeteta, osiguravajući pravilnu zaštitu i stabilnost tijekom uporabe.

#### 11. NAČIN KORIŠTENJA STOLICE ZA ODRASLE

### UPUTE ZA ODRŽAVANJE I NJEGU

- ❖ Očistite plastične i metalne dijelove mekom krpom natopljenom mlakom vodom.
- ❖ Tkaninski navlak može se ručno prati u toploj vodi na najviše 30 °C, koristeći blagi deterdžent prikladan za dječju odjeću. Pobrinite se da su svi ostaci deterdženta temeljito isprani prije sušenja navlake i igračaka. Ne perite u perilici rublja niti centrifugirajte.
- ❖ Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje koja sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Neka se proizvod potpuno osuši nakon čišćenja prije skladištenja.
- ❖ Ne stavljajte predmete na proizvod ili u njega, jer to može oštetiti okvir ili tapeciranje.
- ❖ Čuvajte proizvod na čistom, suhom mjestu.
- ❖ Ne izlažite ga izravnoj sunčevoj svjetlosti, kiši, vlazi ili ekstremnim temperaturnim promjenama.

## ВАЖНО! САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ: ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ!

ДА БИСТЕ ОСИГУРАЛИ БЕЗБЕДНУ УПОТРЕБУ ОВОГ ПРОИЗВОДА, ПРИДРЖАВАЈТЕ СЕ СВИХ УПОЗОРЕЊА, УПУТСТАВА И ПРЕПОРУКА ДАТИХ У ОВОМ УПУТСТВУ ЗА УПОТРЕБУ!

### УПОЗОРЕЊА!

- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! НИКАДА НЕ ОСТАВЉАЈТЕ ДЕТЕ БЕЗ НАДЗОРА!**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! ПРЕКИНИТЕ С КОРИШЋЕЊЕМ ПРОИЗВОДА КАДА ДЕТЕ ПОЧНЕ ДА ПОКУШАВА ДА СЕ САМОНСТОЈИ.**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! СТОЛИЦА ЗА ХРАНЕЊЕ ЈЕ НАМЕЊЕНА ДЕЦИ КОЈА МОЖЕ НЕЗАВИСНО ДА СЕДИ, ДО 3 ГОДИНЕ ВОЗРАСТИ ИЛИ МАКСИМАЛНЕ ТЕЖИНЕ 15 КГ.**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! УВЕК КОРИСТИТЕ СИГУРНОСНИ ПОЈАС И ПРОВЕРИТЕ ДА ЛИ ЈЕ ЧВРСТО ПРИКЉУЧЕН ЗА КОНСТРУКЦИЈУ СТОЛИЦЕ ЗА ХРАНЕЊЕ.**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! РИЗИК ОД ПАДА – НЕ ДОЗВОЛИТЕ ДЕТЕТУ ДА ПЕНЈЕ НА ПРОИЗВОД.**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! НЕ КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОД АКО НИСТЕ ПРОВЕРИЛИ ДА СУ СВИ ДИЕЛОВИ У ДОБРОМ СТАЊУ, ПРАВИЛНО СКЛОПЉЕНИ И ЗАКЉУЧАНИ У ИСПРАВНУ ПОЗИЦИЈУ.**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! ДРЖИТЕ ДАЛЕКО ОД ВАТРЕ – БУДИТЕ СВЕСНИ РИЗИКА ОД ПОВРЕДЕ ДЕТЕТА УЗРОКОВАНЕ ОТВОРЕНИМ ПЛАМЕНОМ ИЛИ ДРУГИМ ИЗВОРИМА ТОПЛОТЕ БЛИЗУ ПРОИЗВОДА.**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! ИМАЈТЕ НА УМУ РИЗИК ОКРЕТАЊА СТОЛИЦЕ ЗА ХРАНЕЊЕ УКОЛИКО ДЕТЕ ПРИТИСНЕ СВОЈИМ СТАПАЛИМА НА СТОЛ ИЛИ БИЛО КОЈУ ДРУГУ ЧВРСТУ ПОВРШИНУ.**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! ДА БИСТЕ ИЗБЕГЛИ ПОВРЕДЕ, ВОДИТЕ РАЧУНА ДА ДЕЦА БУДУ ДАЛЕКО ДОК СЕ ПРОИЗВОД СКЛОПИ ИЛИ РАСКЛОПИ.**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! НЕ ПОДИЖИТЕ ИЛИ ПРЕМЕСТАЈТЕ ПРОИЗВОД КАДА ЈЕ ДЕТЕ У ЊЕМУ СЕДЕЛО.**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! НЕ ДОЗВОЛИТЕ ДЕЦИ ДА СЕ ИГРАЈУ ОВИМ ПРОИЗВОДОМ КАКО БИ СЕ ИЗБЕГЛИ РИЗИК ОД ПОВРЕДА.**
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ! НЕ ПОСТАВЉАЈТЕ ПРОИЗВОД БЛИЗУ ПРОЗОРА, ЈЕР ДЕТЕ МОЖЕ ДА ГА ИСКОРИСТИ КАО СТЕПЕНИЦУ И ПАДНЕ КРОЗ ПРОЗОР.**
- ❖ Никада не дозволите детету да спава у овом производу. Овај производ није замена за креветац или кревет.
- ❖ Ако дете заспи или треба да спава, сместите га у одговарајући креветац или кревет.
- ❖ Склапање производа сме вршити само одрасла особа.
- ❖ Користите нагнуту љуљашку (режим љуљања) само за бебе и веома малу децу од рођења до отприлике 6 месеци старости, која не могу сама да седе и са максималном тежином до 9 кг.
- ❖ Не користите производ као високу столицу за децу која не могу стабилно и самостално да седе (минимално 6 месеци).
- ❖ Не користите високу столицу за децу тежу од 15 кг.
- ❖ Никада не стављајте више од једног детета у производ.
- ❖ Не подижите производ за дршку за послужавник.
- ❖ Производ је намењен искључиво за кућну употребу.
- ❖ Уверите се да каишеви безбедносног појаса нису увијени, истрошени или изацепани.
- ❖ Не користите производ ако недостају или су оштећени неки делови.
- ❖ Не дозволите детету да стане на столицу.



- ❖ Не подижите, не померајте, не подешавајте или не поправљајте производ док је дете у њему смештено.
- ❖ Не стављајте производ у близини степеница, базена или других опасних подручја.
- ❖ Користите производ само за предвиђену сврху.
- ❖ Не користите резервне делове или додатке који нису испоручени или одобрени од произвођача.
- ❖ Произвођач не преузима никакову одговорност за безбедност ако се користе неоригинални делови.
- ❖ Не вршите никакве измене или модификације на конструкцији или електричним компонентама производа.
- ❖ За сервис или поправке обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру.
- ❖ Не стављајте предмете на или унутар производа, јер то може оштетити оквир или тапаџер.
- ❖ Не причвршћивајте канапе, узице или додатне везове за производ како бисте избегли ризик од даљења.
- ❖ Држите децу млађу од 3 године даље од производа током монтаже, како бисте спречили приступ малим деловима или одвојеним компонентама.
- ❖ Држите пластичну амбалажу даље од деце како бисте избегли ризик од гушења.

## ГЛАВНИ ДИЈЕЛОВИ

1 – Послужавник (1 ком.); 2 – Дугме за отпуштање послужавника; 3 – Дугме за пресавијање; 4 – Подножје; 5 – Наслон; 6 – Дугме за монтажу наслона; 7 – Седиште; 8 – Нога (2 ком.); 9 – Безбедносни појас са пет тачака; 10 – Дугме за подешавање задњег седишта; 11 – Заштитна шипка; 12 – Дугме за подешавање предњег седишта; 13 – Дугме за подешавање ослонца за ноге.

**Сваки пакет садржи:** А – наслон; В – оквир столице; С – сигурносна шипка са појасом; D – тацна; Е – заштитна ограда; F – основа љуљашке и ткани поклопац.

## УПУТСТВО ЗА СКЛОПОВИНУ И ФУНКЦИЈЕ

### Режим високог столица

Висока столица је намењена деци која могу самостално да седе, до 3 године старости или са максималном тежином до 15 кг.

### Режим љуљашке

Нагнута љуљашка (љуљачка) погодна је за бебе и веома малу децу од рођења до отприлике 6 месеци старости, који не могу самостално да седе и са максималном тежином до 9 кг.

### Режим учења куле

Кула за учење је намењена деци узраста од 2 до 6 година, са максималном тежином до 30 кг.

### Режим столице за одрасле

Стол је намењен за одрасле, са максималном носивошћу до 110 кг.

**ВАЖНО!** Пажљиво пратите кораке за монтажу и упутства за употребу приказана у овом приручнику.

За монтажу нису потребни никакви алати.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Увек проверите да ли су сви делови чврсто закључани у положај након сваког коракa монтаже.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Закључавање дела у положај обично је праћено звуком „клик“, што указује да је чврсто фиксиран.

## 2. УГРАЂИВАЊЕ И УКЛАЊАЊЕ НАСЛОНА ЗА ЛЕЂА

**3. ПОДЕШАВАЊЕ ВИСИНЕ СЕДИШТА (4 ПОЗИЦИЈЕ)** - Истовремено притисните дугмад за подешавање предњег и задњег дела седишта и померите седиште на жељену висину.

Притисните дугмад да закључате седиште у одабраном положају.

**4. УГРАДЊА ОГРАДНЕ ШТАПЕ** – Убаците оградну штап у два отвора на наслону и у одговарајући отвор на седишту.

Да бисте уклонили заштитни штап, притисните дугме Н.

Напомена: Уверите се да је безбедносна шипка сигурно закључана тако што ћете је благо извући према споља.

**5. УГРАДЊА ТАЦНЕ ЗА ХРАЊЕЊЕ** - Убаците тацну у отворе на држачу све док не чујете клик, што указује да је чврсто фиксирана.

**6. ПОДЕШАВАЊЕ ОПОРУ ЗА НОГЕ (5 ПОЗИЦИЈА)** - Да бисте подесили опору за ноге, притисните дугме за подешавање опоре за ноге и померите опору за ноге горе или доле.

Отпустите дугме да бисте га закључали у одабраном положају.

**7. СКЛОПИТИ И РАСКЛОПИТИ СТОЛИЦУ ЗА ХРАЊЕЊЕ** - Уклоните послужавник и заштитну шипку са столице за храњење.

Нагните предњи део седишта унапред у положај III или IV и подигните задњи део док се не закључа у положај I.

Притисните дугмад за пресавијање и пресавијте ноге столице унутра.

#### **8. СИСТЕМ БЕЗБЕДНОСНИХ ПРИВРЗНИЦА**

**ВАЖНО!** Пруге не смеју бити искривљене; треба да чврсто прилегну око детета и не смеју мењати дужину када су затегнуте.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Не користите истрошене или изацепане траке. Све пластичне копче и причвршћивачи морају бити нетакнути и обезбеђивати сигурно спајање.

#### **9. УГРАДЊА ХОДУНА**

9.1. Склапање - Причврстите цеви основе на повезујући елемент и поставите тканину навлаку као што је приказано на слици. Инсталирајте одскачну седишницу на основу столице.

**ВАЖНО!** Уверите се да је одскачна столица чврсто причвршћена за основу.

9.2. Безбедносни појас - Закачите оба безбедносна појаса у централну копчу.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Увек користите безбедносни појас када је одскачна столица у употреби.

#### **10. НАЧИН РАДА ТУРЕ ЗА УЧЕЊЕ**

Напомена: Подесите висину седишта тако да су ограде учењачке куле постављене на нивоу струка детета, обезбеђујући адекватну заштиту и стабилност током коришћења.

#### **11. НАЧИН КОРИШЋЕЊА СТОЛЦА ЗА ОДРАСЛЕ**

### **УПУТСТВО ЗА НЕГУ И ОДРЖАВАЊЕ**

- ❖ Очистите пластичне и металне делове меком крпом навлаженом у млакој води.
- ❖ Тканинску навлаку можете ручно прати у топлој води на максималној температури од 30°C, користећи благ детерџент погодан за дечју одећу. Уверите се да су сви остаци детерџента темељно испрани пре него што оставите навлаку и играчке да се осуше. Не перете у машини за веш и не центрифугирајте.
- ❖ Не користите агресивна средства за чишћење која садрже абразивне честице, амонијак, белила или алкохол.
- ❖ Оставите производ да се потпуно осуши након чишћења пре него што га складиштите.
- ❖ Не стављајте предмете на или унутар производа, јер то може оштетити оквир или тапацир.
- ❖ Чувајте производ на чистом, сувом месту.
- ❖ Не излажите га директној сунчевој светлости, киши, влази или екстремним променама температуре.

## ВАЖНО! ЗАЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА УПОТРЕБА: ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ!

ЗА ДА ОБЕЗБЕДИТЕ БЕЗБЕДНА УПОТРЕБА НА ОВОЈ ПРОИЗВОД,  
СЛЕДЕТЕ ГИ СИТЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА, УПАТСТВА И  
ПРЕПОРАКИ ДАДЕНИ ВО ОВОЈ УПАТСТВО ЗА КОРИСНИЦИ!

### ПРЕДУПРЕДУВАЊА!

- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НИКОГАШ НЕ ГО ОСТАВАЈТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ПРЕСТАНЕТЕ ДА ГО КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОДОТ КОГА ДЕТЕТО КЕ ПОЧНЕ САМОСТОЈНО ДА СЕ ОГРАДУВА.**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! СТОЛЧЕТО ЗА ХРАНЕЊЕ Е НАМЕНЕТО ЗА ДЕЦА КОИ МОЖАТ САМОСТОЈНО ДА СЕДНАТ, ДО 3 ГОДИНИ ВОЗРАСТ ИЛИ СО МАКСИМАЛНА ТЕЖИНА ДО 15 КГ.**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! СЕКОГАШ КОРИСТЕТЕ ГО ВЕЗЕТО ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ Е ЦВРСТО ПРИКЛЕЧЕНО ЗА СТРУКТУРАТА НА СТОЛЧЕТО ЗА ХРАНЕЊЕ.**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! РИЗИК ОД ПАЊАЊЕ – НЕ ДОПУШТАЈТЕ ДЕТЕТО ДА СЕ КАЧУВА НА ПРОИЗВОДОТ.**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ ГО КОРИСТЕТЕ ПРОИЗВОДОТ ДОКОЛКУ НЕ СТЕ ПРОВЕРИЛЕ ДЕКА СИТЕ ДЕЛОВИ СЕ ВО ДОБРА СОСТОЈБА И СОЛИДНО СКЛОПЕНИ И ЗАКЛУЧЕНИ ВО ВИСТИНСКАТА ПОЗИЦИЈА.**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ДРЖЕТЕ ДАЛЕКУ ОД ОГАН – ВНИМАВАЈТЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОВРЕДА НА ДЕТЕТО ОД ОТВОРЕНИ ПЛАМЕНИ ИЛИ ДРУГИ ИЗВОРИ НА ТОПЛИНА БЛИЗУ ПРОИЗВОДОТ.**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ВНИМАВАЈТЕ НА РИЗИКОТ ОД ПРЕВРТУВАЊЕ НА СТОЛОТ ЗА ХРАНЕЊЕ АКО ДЕТЕТО СЕ ОТТУПКУВА ОД МАСА ИЛИ БИЛО КОЈА ДРУГА ЦВРСТА ПОВРШИНА СО СТАПАЛАТА.**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ПОВРЕДА, ПОБРИНЕТЕ СЕ ДЕЦАТА ДА БИДАТ ДАЛЕКУ ДОДЕКА ГО СКЛОПУВАТЕ ИЛИ РАСКЛОПУВАТЕ ПРОИЗВОДОТ.**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ ПОДИГУВАЈТЕ ГО ИЛИ ПРЕМЕСТУВАЈТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ ДОДЕКА ДЕТЕТО СЕДЕ ВО НЕГО.**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ ДОПУШТАЈТЕ ДЕТЕТО ДА СЕ ИГРА СО ОВОЈ ПРОИЗВОД ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ РИЗИКОТ ОД ПОВРЕДА.**
- ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ ГО ПОСТАВУВАЈТЕ ПРОИЗВОДОТ БЛИЗУ ДО ПРОЗОРИ, БИДЕЈКИ ДЕТЕТО МОЖЕ ДА ГО ИСКОРИСТИ КАКО СКАЛА И ДА ПАДНЕ НИЗЕ ПРОЗОРЕЦОТ.**
- ❖ Никогаш не дозволувајте детето да спие во овој производ. Овој производ не е замена за креветче или кревет.
- ❖ Ако детето заспие или треба да спие, сместете го во соодветен креветче или кревет.
- ❖ Склопувањето на производот треба да го изврши само возрасно лице.
- ❖ Користете го навалениот лулањ (режим на лулање) само за бебиња и многу мали деца од раѓање до приближно 6 месеци возраст, кои не можат да седат без помош и со максимална тежина од 9 кг.
- ❖ Не го користете производот како столче за хранење за деца кои не можат стабилно и самостојно да седат (минимално 6 месеци).
- ❖ Не ја користете столчето за деца со тежина поголема од 15 кг.
- ❖ Не ставајте повеќе од едно дете во производот во секое време.
- ❖ Не го кревајте производот за послужавникот за хранење.
- ❖ Производот е наменет само за домашна употреба.



- ❖ Осигурајте се дека ремените на безбедносниот појас не се изврткани, истрошени или искинати.
- ❖ Не го користете производот ако некои делови недостасуваат или се оштетени.
- ❖ Не дозволувајте детето да стои на столчето.
- ❖ Не го кревајте, поместувајте, прилагодувајте или поправајте го производот додека детето е седнато во него.
- ❖ Не го поставувајте производот во близина на скали, базени или други опасни места.
- ❖ Користете го производот само за неговата намена.
- ❖ Не користете резервни делови или додатоци кои не се испорачани или одобрени од производителот.
- ❖ Производителот не презема никаква одговорност за безбедноста доколку се користат неоригинални делови.
- ❖ Не правете никакви измени или модификации на конструкцијата или на електричните компоненти на производот.
- ❖ За сервис или поправки, контактирајте го продавачот или овластен сервисен центар.
- ❖ Не ставајте предмети на или во производот, бидејќи тоа може да ја оштети рамката или тапацирот.
- ❖ Не прицврстувајте кабли, јажиња или дополнителни врвки на производот за да го избегнете ризикот од задушување.
- ❖ Држете ги децата под 3 години подалеку од производот за време на монтажа, за да се спречи пристап до мали делови или лабави компоненти.
- ❖ Чувајте ја пластичната амбалажа подалеку од деца за да го избегнете ризикот од задушување.

## ГЛАВНИ ДЕЛОВИ

1 – Подносилка (1 ком.); 2 – Копче за ослободување на подносилката; 3 – Копче за преклопување; 4 – Подножје; 5 – Наслон; 6 – Копче за монтажа на наслонот; 7 – Седиште; 8 – Нога (2 ком.); 9 – Безбедносен појас со пет точки; 10 – Копче за прилагодување на задното седиште; 11 – Заштитна шипка; 12 – Копче за прилагодување на предното седиште; 13 – Копче за прилагодување на потпирачот за нозе.

**Секој пакет содржи:** А – потпирач за грб; В – рамка на стол; С – безбедносна шина со појас; D – послужавник; E – заштитна ограда; F – основа на люлка и ткаенина прекривка.

## УПАТСТВО ЗА СКЛОПУВАЊЕ И ФУНКЦИИ

### Режим на висока столче

Високата столче е наменето за деца кои можат самостојно да седат, до 3 години возраст или со максимална тежина од 15 кг.

### Режим на лулашка

Навалената люлка (нишалка) е погодна за бебиња и многу мали деца од раѓање до приближно 6 месеци возраст, кои не можат да седат сами и со максимална тежина од 9 кг.

### Режим на кула за учење

Кулата за учење е наменета за деца на возраст од 2 до 6 години, со максимална тежина од 30 кг.

### Режим на стол за возрасни

Столот е наменет за употреба од возрасни, со максимална тежина на корисникот од 110 кг.

**ВАЖНО!** Внимателно следете ги чекорите за монтажа и упатствата за употреба илустрирани во овој прирачник.

За монтажа не се потребни алатки.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Секогаш проверете дали сите делови се цврсто заклучени на место по секој чекор од монтажата.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Заклучувањето на дел во положба обично е придружено со звук на „клик“, што укажува дека е безбедно фиксиран.

### **2. МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА НАСЛОНОТ ЗА ГЛАВА**

**3. ПОДРАМУВАЊЕ НА ВИСИНАТА НА СЕДИШТЕТО (4 ПОЗИЦИИ)** - Истовремено притиснете ги копчињата за предно и задно подесување на седиштето и поместете го седиштето на саканата висина.

Притиснете ги копчињата за да го заклучите седиштето во избраната положба.

**4. МОНТАЖ НА ЗАШТИТНАТА ЛИСТА** - Вметнете ја заштитната листа во двата отвори на потпирачот за грб и во соодветниот отвор на седиштето.

За да ја отстраните заштитната шипка, притиснете го копчето N.

Забелешка: Проверете дали безбедносната шина е сигурно заклучена со тоа што ќе ја повлечете малку нанадвор.

**5. МОНТАЖ НА ЛОТКАТА ЗА ХРАНЕЊЕ** - Вметнете ја лотката во отворите на заштитната шипка додека не слушнете клик, што означува дека е безбедно прицврстена.

**6. ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ПОДНОЖНИКОТ (5 ПОЗИЦИИ)** - За да го прилагодите подножникот, притиснете го копчето за прилагодување на подножникот и поместете го подножникот нагоре или надолу. Притиснете го копчето за да го заклучите во избраната положба.

**7. СКЛОПУВАЊЕ И РАСКЛОПУВАЊЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА ХРАНЕЊЕ** - Отстранете ја тацната и заштитната шипка од столчето за хранење.

Наклонете го предниот дел на седиштето напред во положба III или IV и подигнете го задниот дел додека не се заклучи во положба I.

Притиснете ги копчињата за преклопување и свиткајте ги нозете на столчето навнатре.

#### **8. СИСТЕМ ЗА БЕЗБЕДНОСНИ ВЕРИГИ**

**ВАЖНО!** Ремените не смеат да бидат извиткани; треба цврсто да се прилегаат околу детето и не смеат да ја менуваат должината кога се прицврстени.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не користете истрошени или искинати ремени. Сите пластични копчиња и прицврстувачи мора да бидат цели и да обезбедуваат сигурна врска.

#### **9. МОНТАЖ НА ХОДАЛКАТА**

9.1. Склопување - Прикачете ги основните цевки на поврзувачкиот елемент и поставете го ткаениот навлак како што е прикажано на сликата. Инсталирајте го лулавот на основата на столчето.

**ВАЖНО!** Осигурајте се дека лулашката е цврсто прицврстена за основата.

9.2. Безбедносен појас – Закачете ги двете безбедносни ремени во централната копча.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Секогаш користете го безбедносниот појас кога батутот е во употреба.

#### **10. РЕЖИМ НА КУЛА ЗА УЧЕЊЕ**

Забелешка: Прилагодете ја висината на седиштето така што заштитните страни на кулата за учење ќе бидат поставени на нивото на половината на детето, обезбедувајќи соодветна заштита и стабилност за време на употреба.

#### **11. РЕЖИМ НА СТОЛ ЗА ВОЗРАСНИ**

### **УПАТСТВО ЗА НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ**

- ❖ Исчистете ги пластичните и металните делови со мека крпа натопена во млека вода.
- ❖ Ткаениот прекривач може да се пере рачно во топла вода на максимална температура од 30°C, користејќи благ детергент погоден за бебешка облека. Осигурајте се дека сите остатоци од детергент се темелно исплакнати пред да ги оставите навлакмата и играчките да се исушат. Не перете во машина за перење или центрифугирајте.
- ❖ Не користете агресивни средства за чистење кои содржат абразивни честички, амонијак, белило или алкохол.
- ❖ Оставете го производот целосно да се исуши по чистењето пред да го складирате.
- ❖ Не ставајте предмети врз или внатре во производот, бидејќи тоа може да ја оштети рамката или тапацирот.
- ❖ Чувајте го производот на чисто и суво место.
- ❖ Не го изложувајте на директна сончева светлина, дожд, влага или екстремни температурни промени.

## E RËNDËSISHME! RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN: LEXONI ME KUJDES!

PËR TË SIGURUAR PËRDORIMIN E SIGURT TË KËTIJ PRODUKTI,  
NDIQNI TË GJITHA PARALAJMËRIMET, UDHËZIMET DHE  
REKOMANDIMET E DHËNA NË KËTË MANUAL PËRDORUES!

### PARALAJMËRIME!

- ❖ **KUJDES! MOS E LINI KURRË FËMIJËN PA MBIKËQYRJE!**
- ❖ **KUJDES! NDALONI PËRDORIMIN E PRODUKTI KUR FËMIJA FILLON TË PËRPIQET TË ULET VETË.**
- ❖ **KUJDES! KARRIGIA E LARTË ËSHTË E DESTINUAR PËR FËMIJË QË MUND TË ULEN PA NDIHMË, DERI NË MOSHËN 3 VJEÇ OSE ME PESHË MAKSIMALE 15 KG.**
- ❖ **KUJDES! PËRDORNI GJITHMONË RRIPIN E SIGURISË DHE SIGUROHUNI QË TË JETË FIKSUAR FORT NË STRUKTURËN E KARRIGES SË LARTË.**
- ❖ **KUJDES! RREZIK RRËZIMI – MOS LEJONI FËMIJËN TË NGJITËT NË PRODUKT.**
- ❖ **KUJDES! MOS E PËRDORNI PRODUKTIN PA U SIGURUAR QË TË GJITHA PJESËT JANË NË GJENDJE TË MIRË DHE JANË MONTUAR DHE FIKSUAR NË POZICIONIN E DUHUR.**
- ❖ **KUJDES! MBANI LARG ZJARRIT – MËRRNI PARASYSH RREZIKUN E LËNDIMIT NGA FLAKA E HAPUR OSE BURIME TË TJERA NGROHTËSIE PRANË PRODUKTI.**
- ❖ **KUJDES! MËRRNI PARASYSH RREZIKUN E RRËZIMIT TË KARRIGES SË LARTË NËSE FËMIJA SHTYN ME KËMBË NË TAVOLINË APO NË NDONJË SIPËRFAQE TJETËR TË FORTE.**
- ❖ **KUJDES! PËR TË SHMANGUR LËNDIMET, SIGUROHUNI QË FËMIJËT TË QËNDROJNË LARG GJATË PALOSJES APO HAPJES SË PRODUKTI.**
- ❖ **KUJDES! MOS E NGRINI OSE MOS E LËVIZNI PRODUKTIN KUR FËMIJA ËSHTË ULUR NË TË.**
- ❖ **KUJDES! MOS LEJONI FËMIJËT TË LUANË ME KËTË PRODUKT PËR TË SHMANGUR RREZIKUN E LËNDIMIT.**
- ❖ **KUJDES! MOS E VËNDOSNI PRODUKTIN PRANË DRITAREVE, SEPSE FËMIJA MUND TA PËRDORË SI SHKALLË DHE TË RRËZOHET NGA DRITARJA.**
- ❖ Mos e lejoni kurrë fëmijën të flejë në këtë produkt. Ky produkt nuk është zëvendësues i krevatit të foshnjës ose të një shtrati.
- ❖ Nëse fëmija bie në gjumë ose ka nevojë të flejë, vendoseni atë në një krevat fëmijësh ose në një shtrat të përshtatshëm.
- ❖ Montimin e produktit duhet ta kryejë vetëm një person i rritur.
- ❖ Përdorni gjirin e pjerrët (modo lëkundjeje) vetëm për foshnja dhe fëmijë shumë të vegjël nga lindja deri në rreth 6 muajsh, të cilët nuk mund të ulen pa ndihmë dhe me peshë maksimale 9 kg.
- ❖ Mos e përdorni produktin si karrige të lartë për fëmijë që nuk mund të ulen në mënyrë të qëndrueshme dhe pa ndihmë (minimumi 6 muaj).
- ❖ Mos e përdorni karrigen e lartë për fëmijë me peshë më shumë se 15 kg.
- ❖ Mos vendosni më shumë se një fëmijë në produkt në asnjë kohë.
- ❖ Mos e ngisni produktin nga tavolina e ushqimit.
- ❖ Produkti është i destinuar vetëm për përdorim shtëpiak.
- ❖ Sigurohuni që rripat e rripit të sigurisë të mos jenë të shtrembëruar, të konsumuar ose të gërryer.
- ❖ Mos e përdorni produktin nëse mungojnë ose janë të dëmtuara ndonjë pjesë.
- ❖ Mos lejoni fëmijën të ngrihet në këmbë mbi karrigen.
- ❖ Mos e ngre, mos e lëviz, mos e rregullo ose mos e riparoni produktin ndërkohë që një fëmijë është ulur në të.
- ❖ Mos vendosni produktin pranë shkallëve, pishinave ose zonave të tjera të rrezikshme.



- ❖ Përdorni produktin vetëm për qëllimin e paracaktuar.
- ❖ Mos përdorni pjesë këmbimi ose aksesore të tjerë përveç atyre të furnizuar ose të miratuar nga prodhuesi.
- ❖ Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për sigurinë nëse përdoren pjesë jo-originale.
- ❖ Mos bëni asnjë modifikim ose ndryshim në strukturën ose komponentët elektrikë të produktit.
- ❖ Për shërbim ose riparime, kontaktoni shitësin ose një qendër shërbimi të autorizuar.
- ❖ Mos vendosni objekte mbi ose brenda produktit, pasi kjo mund të dëmtojë kornizën ose tapicerinë.
- ❖ Mos lidhni tela, litarë ose lidhëse shtesë në produkt për të shmangur rrezikun e mbytjes.
- ❖ Mbani fëmijët nën 3 vjeç larg produktit gjatë montimit, për të parandaluar aksesin në pjesë të vogla ose komponentë të lirë.
- ❖ Mbani paketimin plastik larg fëmijëve për të shmangur rrezikun e mbytjes.

## PJESËT KRYESORE

1 – Tavë (1 copë); 2 – Butoni i çlirimit të tavës; 3 – Butoni i palosjes; 4 – Mbështetëse këmbësh; 5 – Mbështetëse shpinë; 6 – Butoni i montimit të mbështetëses së shpinës; 7 – Ulëse; 8 – Këmbë (2 copa); 9 – Mbërthesë sigurie me pesë pika; 10 – Butoni i rregullimit të sediljes së pasme; 11 – Shufra mbrojtëse; 12 – Butoni i rregullimit të sediljes së përparme; 13 – Butoni i rregullimit të mbështetëses së këmbëve.

**Çdo paketë përmban:** A – mbështetëse për shpinë; B – kornizë e karriges; C – shufër sigurie me rrip; D – tavë; E – parakë; F – bazë për lëkundje dhe mbulesë prej pëlhure.

## UDHËZIME PËR MONTIM DHE FUNKSIONET

### Modaliteti i karriges së lartë

Karrigia e lartë është e destinuar për fëmijë që mund të ulen pa ndihmë, deri në moshën 3 vjeç ose me peshë maksimale 15 kg.

### Modaliteti i lëkundës

Kullë e pjerrët (bouncer) është e përshtatshme për foshnja dhe fëmijë shumë të vegjël nga lindja deri në rreth 6 muajsh, të cilët nuk mund të ulen pa ndihmë dhe me një peshë maksimale prej 9 kg.

### Modi i Kullës së Mësimi

Kulla e të mësuarit është e destinuar për fëmijë nga 2 deri në 6 vjeç, me peshë maksimale prej 30 kg.

### Modi i Karriges për të Rritur

Karrigia është e destinuar për përdorim nga të rriturit, me një peshë maksimale përdoruesi prej 110 kg.

**E RËNDËSISHME!** Ndiqni me kujdes hapat e montimit dhe udhëzimet për përdorim të ilustruara në këtë manual.

Nuk kërkohen mjete për montim.

**KUJDES!** Gjithmonë kontrolloni që të gjitha pjesët të jenë të kyçura mirë në pozicion pas çdo hapi të montimit.

**KUJDES!** Bllokimi i një pjese në pozicionin zakonisht shoqërohet me një tingull „klik“, që tregon se është fiksuar sigurt.

## 2. MONTIMI DHE HEQJA E MBËSHTETËS SË PRAPME

**3. RREGULLIMI I LARTËSISË SË ULËSES (4 POZICIONE)** - Shtypni butonat e rregullimit të ulëses së përparme dhe të pasme njëkohësisht dhe lëvizni ulësen në lartësinë e dëshiruar.

Lësho butonat për të bllokuar sediljen në pozicionin e zgjedhur.

**4. MONTIMI I SHIPTËRIT MBROJTËS** - Futni shiptërin mbrojtës në dy vrimat e mbështetëse-sëpari dhe në vrimën përkatëse të sediljes.

Për të hequr shufrën mbajtëse, shtypni butonin H.

Shënim: Sigurohuni që shufra e sigurisë të jetë e kyçur mirë duke e tërhequr pak jashtë.

**5. MONTIMI I TAVËS PËR USHQIM** - Futni tavën në hapjet e shiritit mbajtës derisa të dëgjoni një klik, që tregon se është fikseuar sigurt.

**6. RREGULLIMI I MBËSHTETËSES SË KËMBËVE (5 POZICIONE)** - Për të rregulluar mbështetësen e këmbëve, shtypni butonin e rregullimit të mbështetëses së këmbëve dhe lëvizni mbështetësen lart ose poshtë.

Lëshojeni butonin për ta bllokuar në pozicionin e zgjedhur.

**7. PALOSJA DHE HAPJA E KËRKUSIT TË LARTË** - Hiqni tavën dhe shufrën mbrojtëse nga kërkusi i lartë.

Përkulni pjesën e përparme të sediljes përpara në pozicionin III ose IV, dhe ngritni pjesën e pasme derisa të bllokohet në pozicionin I.

Shtypni butonat e palosjes dhe palosni këmbët e karriges brenda.

## 8. SISTEMI I RRIPI TË SIGURIMIT

**E RËNDËSISHME!** rripat nuk duhet të jenë të shtrembëruar; ato duhet të përshtaten ngushtë rreth fëmijës dhe nuk duhet të ndryshojnë gjatësi kur janë të mbyllura.

**KUJDES!** Mos përdorni rripa të konsumuar ose të gërryer. Të gjitha kapëset dhe mbyllësit plastikë duhet të jenë të paprekura dhe të sigurojnë një lidhje të fortë.

#### **9. MONTIMI I KËRCESIT**

9.1. Montimi - Lidhni tubat bazë me elementin lidhës dhe vendosni mbulesën prej pëlhure siç tregohet në figurë. Instaloni lëkundësen mbi bazën e karriges.

**E RËNDËSISHME!** Sigurohuni që trampolina të jetë ngjitur fort në bazë.

9.2. Harnes sigurie - Ngjeshni të dy rripat e sigurisë në kapësen qendrore.

**KUJDES!** Përdorni gjithmonë rripin e sigurisë kur trampolina është në përdorim.

#### **10. MODI I KULLËS SË MËSIMIT**

Shënim: Rregulloni lartësinë e ulëses në mënyrë që parmakët e kullës së mësimi të jenë të pozicionuar në nivelin e belit të fëmijës, duke siguruar mbrojtje dhe stabilitet të duhur gjatë përdorimit.

#### **11. MODALITETI I KËRKESËS PËR TË RITUR**

### **UDHËZIME PËR KËRKUESIT DHE MIRËMBAJTJEN**

- ❖ Pastrojeni pjesët plastike dhe metalike me një copë të butë të njomur në ujë të vakët.
- ❖ Mbulesa prej pëlhure mund të lahet me dorë në ujë të ngrohtë në temperaturë maksimale prej 30°C, duke përdorur një detergjent të butë të përshtatshëm për rrobat e foshnjave. Sigurohuni që të gjitha mbetjet e detergjentit të jenë shpëlarë plotësisht para se të lini mbulesën dhe lodrat të thahet. Mos e lani në lavatrice ose mos e thaheni me centrifugë.
- ❖ Mos përdorni agjentë pastrimi agresivë që përmbajnë grimca abrazive, amoniak, zbardhues ose alkool.
- ❖ Lejoni që produkti të thahet plotësisht pas pastrimit para se ta ruani.
- ❖ Mos vendosni objekte mbi ose brenda produktit, pasi kjo mund të dëmtojë kornizën ose tapicerinë.
- ❖ Ruajeni produktin në një vend të pastër dhe të thatë.
- ❖ Mos e ekspozoni në dritën e drejtpërdrejtë të diellit, shi, lagështi ose ndryshime ekstreme të temperaturës.

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ!**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙ ΝΑ ΚΑΘΙΣΕΙ ΜΟΝΟ ΤΟΥ.**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ΚΑΡΕΚΛΑ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΟΡΙΣΜΕΝΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΘΙΣΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΗΛΙΚΙΑΣ ΕΩΣ 3 ΕΤΩΝ Η ΜΕ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ 15 KG.**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗΝ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΣΤΗ ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ – ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΑΝΕΒΕΙ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΤΕ ΕΛΕΓΞΕΙ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΕΧΟΥΝ ΣΥΝΔΕΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΩΘΕΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ.**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ – ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΑΠΟ ΑΝΟΙΧΤΕΣ ΦΛΟΓΕΣ Η ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΝΕΒΑΣΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΠΙΡΤΟΥΖΕΙ ΜΕ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΤΟΥ ΕΝΑ ΤΡΑΠΕΖΙ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΣΤΕΡΕΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΡΑΤΟΥΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΠΛΩΣΗ Η ΤΗΝ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΑΝΥΨΩΝΕΤΕ Η ΜΕΤΑΚΙΝΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΤΑΝ ΕΝΑ ΠΑΙΔΙ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΙΣΜΕΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟ.**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.**
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΑΡΑΘΥΡΑ, ΚΑΘΩΣ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΙ ΩΣ ΣΚΑΛΙ ΚΑΙ ΝΑ ΠΕΣΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ.**



- ❖ Ποτέ μην αφήνετε το παιδί να κοιμάται σε αυτό το προϊόν. Αυτό το προϊόν δεν υποκαθιστά ένα κρεβατάκι ή ένα κρεβάτι.
- ❖ Εάν το παιδί κοιμηθεί ή χρειάζεται να κοιμηθεί, τοποθετήστε το σε κατάλληλο κρεβατάκι ή κρεβάτι.
- ❖ Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα.
- ❖ Χρησιμοποιήστε την κούνια σε κλίση (λειτουργία αναπηδητή) μόνο για μωρά και πολύ μικρά παιδιά από τη γέννηση έως περίπου 6 μηνών, τα οποία δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια και έχουν μέγιστο βάρος 9 kg.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ως καρεκλάκι φαγητού για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν σταθερά και χωρίς βοήθεια (ελάχιστη ηλικία 6 μηνών).
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι για παιδιά με βάρος άνω των 15 kg.
- ❖ Μην τοποθετείτε ποτέ περισσότερα από ένα παιδιά στο προϊόν.
- ❖ Μην σηκώνετε το προϊόν από το δίσκο σίτισης.
- ❖ Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- ❖ Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες της ζώνης ασφαλείας δεν είναι στριμμένοι, φθαρμένοι ή ξεφτισμένοι.

- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά κάποια εξαρτήματά του.
- ❖ Μην επιτρέπετε στο παιδί να στέκεται όρθιο στην καρέκλα.
- ❖ Μην σηκώνετε, μετακινείτε, ρυθμίζετε ή επισκευάζετε το προϊόν ενώ ένα παιδί κάθεται σε αυτό.
- ❖ Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε σκάλες, πισίνες ή άλλες επικίνδυνες περιοχές.
- ❖ Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προορισμό του.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα εκτός από αυτά που παρέχονται ή έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- ❖ Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για την ασφάλεια σε περίπτωση χρήσης μη γνήσιων ανταλλακτικών.
- ❖ Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις ή αλλαγές στη δομή ή στα ηλεκτρικά εξαρτήματα του προϊόντος.
- ❖ Για σέρβις ή επισκευές, επικοινωνήστε με τον έμπορο ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- ❖ Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω ή μέσα στο προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο πλαίσιο ή στην ταπετσαρία.
- ❖ Μην συνδέετε κορδόνια, σχοινιά ή επιπλέον δεματικά στο προϊόν, για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού.
- ❖ Κρατήστε τα παιδιά κάτω των 3 ετών μακριά από το προϊόν κατά τη συναρμολόγηση, για να αποτρέψετε την πρόσβαση σε μικρά εξαρτήματα ή χαλαρά μέρη.
- ❖ Κρατήστε τη πλαστική συσκευασία μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας.

## ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ

1 – Δίσκος (1 τεμ.); 2 – Κουμπί απελευθέρωσης δίσκου; 3 – Κουμπί αναδίπλωσης; 4 – Υποπόδιο; 5 – Πλάτη καθίσματος; 6 – Κουμπί στερέωσης πλάτης καθίσματος; 7 – Κάθισμα; 8 – Πόδι (2 τεμ.); 9 – Ζώνη ασφαλείας πέντε σημείων; 10 – Κουμπί ρύθμισης πίσω καθίσματος; 11 – Μπάρα συγκράτησης; 12 – Κουμπί ρύθμισης μπροστινού καθίσματος; 13 – Κουμπί ρύθμισης υποπόδιου.

**Κάθε συσκευασία περιέχει:** Α – Πλάτη καθίσματος, Β – Σκελετός καρέκλας, Γ – Μπάρα ασφαλείας με μάντα, Δ – Δίσκος, Ε – Προστατευτικό κυκλίδωμα, ΣΤ – Βάση αναπηδητή και κάλυμμα από ύφασμα.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

### Λειτουργία καρέκλας

Η καρέκλα είναι κατάλληλη για παιδιά που μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια, έως 3 ετών ή με μέγιστο βάρος 15 kg.

### Λειτουργία αναπηδητή

Η κούνια (κούνια) είναι κατάλληλη για μωρά και πολύ μικρά παιδιά από τη γέννηση έως περίπου 6 μηνών, που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια και με μέγιστο βάρος 9 kg.

### Λειτουργία πύργου μάθησης

Η λειτουργία πύργου μάθησης προορίζεται για παιδιά ηλικίας 2 έως 6 ετών, με μέγιστο βάρος 30 kg.

### Λειτουργία καρέκλας για ενήλικες

Η καρέκλα προορίζεται για χρήση από ενήλικες, με μέγιστο βάρος χρήστη 110 kg.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ακολουθήστε προσεκτικά τα βήματα συναρμολόγησης και τις οδηγίες χρήσης που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Δεν απαιτούνται εργαλεία για τη συναρμολόγηση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ελέγχετε πάντα ότι όλα τα εξαρτήματα είναι ασφαλώς κλειδωμένα στη θέση τους μετά από κάθε βήμα συναρμολόγησης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το κλειδωμα ενός εξαρτήματος στη θέση του συνοδεύεται συνήθως από έναν ήχο «κλικ», που υποδηλώνει ότι έχει στερεωθεί με ασφάλεια.

### **2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ**

**3. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΦΟΥΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (4 ΘΕΣΕΙΣ)** - Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ρύθμισης του μπροστινού και του πίσω καθίσματος και μετακινήστε το κάθισμα στο επιθυμητό ύψος.

Αφήστε τα κουμπιά για να ασφαλίσετε το κάθισμα στην επιλεγμένη θέση.

**4. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΡΑΒΔΟΥ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ** - Εισάγετε τη ράβδο συγκράτησης στις δύο οπές της πλάτης και στην αντίστοιχη οπή του καθίσματος.

Για να αφαιρέσετε τη ράβδο συγκράτησης, πατήστε το κουμπί Η.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η μπάρα ασφαλείας είναι ασφαλισμένη τραβώντας την ελαφρά προς τα έξω.

**5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ** - Εισάγετε το δίσκο στις οπές της μπάρας συγκράτησης μέχρι να ακούσετε ένα κλικ, που υποδηλώνει ότι έχει ασφαλίσει καλά.

**6. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΑΣΙΟΥ (5 ΘΕΣΕΙΣ)** - Για να ρυθμίσετε το αποστάσιο, πατήστε το κουμπί ρύθμισης του αποστάσιου και μετακινήστε το προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

Αφήστε το κουμπί για να το κλειδώσετε στην επιλεγμένη θέση.

**7. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ** - Αφαιρέστε το δίσκο και τη μπάρα συγκράτησης από το κάθισμα.

Γείρετε το μπροστινό μέρος του καθίσματος προς τα εμπρός στη θέση III ή IV και σηκώστε το πίσω μέρος μέχρι να ασφαλίσει στη θέση I.

Πατήστε τα κουμπιά αναδίπλωσης και διπλώστε τα πόδια της καρέκλας προς τα μέσα.

#### **8. ΣΥΣΤΗΜΑ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι στριμμένοι, πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο παιδί και να μην αλλάζουν μήκος όταν είναι δεμένοι.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους ή ξεφτισμένους ιμάντες. Όλες οι πλαστικές αγκράφες και τα συνδετικά στοιχεία πρέπει να είναι άθικτα και να εξασφαλίζουν ασφαλή σύνδεση.

#### **9. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΑΝΤΑΠΤΩΤΗ**

9.1. Συναρμολόγηση - Συνδέστε τους σωλήνες της βάσης στο συνδετικό στοιχείο και τοποθετήστε το κάλυμμα από ύφασμα όπως φαίνεται στην εικόνα. Τοποθετήστε το αναπηδητικό στη βάση της καρέκλας.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Βεβαιωθείτε ότι το αναπηδητικό είναι καλά στερεωμένο στη βάση.

9.2. Ζώνη ασφαλείας - Συνδέστε και τους δύο ιμάντες ασφαλείας στην κεντρική αγκράφα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα την ζώνη ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε το αναπηδητικό.

#### **10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΥΡΓΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ**

Σημείωση: Ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος έτσι ώστε τα προστατευτικά κάγκελα του πύργου μάθησης να βρίσκονται στο ύψος της μέσης του παιδιού, εξασφαλίζοντας την κατάλληλη προστασία και σταθερότητα κατά τη χρήση.

#### **11. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΕΝΗΛΙΚΩΝ**

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**

- ❖ Καθαρίστε τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με χλιαρό νερό.
- ❖ Το υφασμάτινο κάλυμμα μπορεί να πλυθεί στο χέρι με ζεστό νερό σε μέγιστη θερμοκρασία 30 °C, χρησιμοποιώντας ένα ήπιο απορρυπαντικό κατάλληλο για βρεφικά ρούχα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα υπολείμματα απορρυπαντικού έχουν ξεπλυθεί καλά πριν αφήσετε το κάλυμμα και τα παιχνίδια να στεγνώσουν. Μην πλένετε στο πλυντήριο και μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή αλκοόλ.
- ❖ Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει εντελώς μετά τον καθαρισμό πριν το αποθηκεύσετε.
- ❖ Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω ή μέσα στο προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σκελετό ή στην ταπεσαρία.
- ❖ Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος.
- ❖ Μην το εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως, βροχή, υγρασία ή ακραίες αλλαγές θερμοκρασίας.

# IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!

## AVERTISMENTE!

- ❖ AVERTISMENT! NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT!
- ❖ AVERTISMENT! ÎNCETAȚI SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL CÂND COPILUL ÎNCEPE SĂ ÎNCERCĂ SĂ SE AȘEZE SINGUR.
- ❖ AVERTISMENT! SCAUNUL ÎNALT ESTE DESTINAT COPILOR CARE POT SĂ ȘTEA ÎN POZIȚIE ȘEDUTĂ FĂRĂ AJUTOR, CU VÂRSTA DE PÂNĂ LA 3 ANI SAU CU O GREUTATE MAXIMĂ DE 15 KG.
- ❖ AVERTISMENT! UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA CENTURA DE SIGURANȚĂ ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ ESTE BINE FIXATĂ DE STRUCTURA SCAUNULUI ÎNALT.
- ❖ AVERTISMENT! RISC DE CĂZĂTURĂ – NU PERMITEȚI COPILULUI SĂ SE URCE PE PRODUS.
- ❖ AVERTISMENT! NU UTILIZAȚI PRODUSUL FĂRĂ SĂ VERIFICAȚI DACĂ TOATE PIESELE SUNT ÎN BUNĂ STARE, ASAMBLATE CORECT ȘI BLOCATE ÎN POZIȚIA CORECTĂ.
- ❖ AVERTISMENT! ȚINEȚI PRODUSUL DEPARTE DE FOȚ – FIȚI CONȘTIENTI DE RISCUL DE RĂNIRE A COPILULUI DIN CAUZA FLĂCĂRILOR DESCHISE SAU A ALTOR SURSE DE CALDURĂ DIN APROPIEREA PRODUSULUI.
- ❖ AVERTISMENT! FIȚI CONȘTIENTI DE RISCUL DE RĂSTURNĂRE A SCAUNULUI ÎNALT DACĂ COPILUL ÎMPINGE CU PICIOARELE O MASĂ SAU ORICE ALTE SUPRAFETĂ SOLIDĂ.
- ❖ AVERTISMENT! PENTRU A EVITA RĂNIREA, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COPIII SUNT ȚINUȚI LA DISTANȚĂ ÎN TIMP CE PLIAȚI SAU DESPLAIAȚI PRODUSUL.
- ❖ AVERTISMENT! NU RIDICAȚI SAU MUTAȚI PRODUSUL CÂND UN COPIL ESTE AȘEZAT ÎN EL.
- ❖ AVERTISMENT! NU PERMITEȚI COPILOR SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS PENTRU A EVITA RISCUL DE RĂNIRE.
- ❖ AVERTISMENT! NU AȘEZAȚI PRODUSUL LÂNGĂ FERESTRE, DEOARECE COPILUL POATE SĂ-L FOLOSEASCĂ CA TREAPTĂ ȘI SĂ CADĂ PE FEREASTRĂ.
- ❖ Nu permiteți niciodată copilului să doarmă în acest produs. Acest produs nu înlocuiește pătutul sau patul.
- ❖ Dacă copilul adoarme sau are nevoie să doarmă, așezați-l într-un pătuț sau pat adecvat.
- ❖ Asamblarea produsului trebuie efectuată numai de către un adult.
- ❖ Utilizați leagănul înclinat (modul balansoar) numai pentru bebeluși și copii foarte mici, de la naștere până la aproximativ 6 luni, care nu pot sta în șezut fără ajutor și cu o greutate maximă de 9 kg.
- ❖ Nu utilizați produsul ca scaun înalt pentru copii care nu pot sta în șezut în mod stabil și fără ajutor (minimum 6 luni).
- ❖ Nu utilizați scaunul înalt pentru copii cu greutatea mai mare de 15 kg.
- ❖ Nu așezați mai mult de un copil în produs în același timp.
- ❖ Nu ridicați produsul de tăvița pentru hrănire.
- ❖ Produsul este destinat exclusiv uzului casnic.
- ❖ Asigurați-vă că curelele centurii de siguranță nu sunt răsucite, uzate sau uzate.
- ❖ Nu utilizați produsul dacă lipsesc sau sunt deteriorate anumite piese.
- ❖ Nu permiteți copilului să se ridice în picioare pe scaun.
- ❖ Nu ridicați, mutați, reglați sau reparați produsul în timp ce un copil este așezat în el.



- ❖ Nu așezați produsul în apropierea scărilor, piscinelor sau altor zone periculoase.
- ❖ Utilizați produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- ❖ Nu utilizați piese de schimb sau accesorii altele decât cele furnizate sau aprobate de producător.
- ❖ Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru siguranță în cazul utilizării de piese neoriginale.
- ❖ Nu modificați și nu alterați structura sau componentele electrice ale produsului.
- ❖ Pentru service sau reparații, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat.
- ❖ Nu așezați obiecte pe sau în interiorul produsului, deoarece acest lucru poate deteriora cadrul sau tapițeria.
- ❖ Nu atașați cabluri, sfori sau legături suplimentare la produs pentru a evita riscul de strangulare.
- ❖ Țineți copiii cu vârsta sub 3 ani departe de produs în timpul asamblării, pentru a preveni accesul la piese mici sau componente libere.
- ❖ Țineți ambalajul din plastic departe de copii, pentru a evita riscul de sufocare.

## PĂRȚI PRINCIPALE

1 – Tavă (1 buc.); 2 – Buton de eliberare a tăvii; 3 – Buton de pliere; 4 – Suport pentru picioare; 5 – Spătar; 6 – Buton de montare a spătarului; 7 – Scaun; 8 – Picior (2 buc.); 9 – Centură de siguranță în cinci puncte; 10 – Buton de reglare a scaunului din spate; 11 – Bară de siguranță; 12 – Buton de reglare a scaunului din față; 13 – Buton de reglare a suportului pentru picioare.  
**Fiecare pachet conține:** A – Spătar; B – Cadru scaun; C – Bară de siguranță cu ham; D – Tavă; E – Bară de protecție; F – Bază balansoar și husă din țesătură.

## INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE SI FUNCȚIUNI

### Modul scaun înalt

Scaunul înalt este destinat copiilor care pot sta singuri, cu vârsta de până la 3 ani sau cu o greutate maximă de 15 kg.

### Mod balansoar

Leagănul înclinat (balansoar) este potrivit pentru bebeluși și copii foarte mici, de la naștere până la aproximativ 6 luni, care nu pot sta singuri și cu o greutate maximă de 9 kg.

### Modul turn de învățare

Turnul de învățare este destinat copiilor cu vârsta cuprinsă între 2 și 6 ani, cu o greutate maximă de 30 kg.

### Modul scaun pentru adulți

Scaunul este destinat utilizării de către adulți, cu o greutate maximă a utilizatorului de 110 kg.

**IMPORTANT!** Urmați cu atenție pașii de asamblare și instrucțiunile de utilizare ilustrate în acest manual.

Nu sunt necesare unelte pentru asamblare.

**AVERTISMENT!** Verificați întotdeauna dacă toate piesele sunt fixate bine în poziție după fiecare etapă de asamblare.

**AVERTISMENT!** Fixarea unei piese în poziție este însoțită de obicei de un sunet de „clac”, care indică faptul că aceasta este fixată în siguranță.

## 2. INSTALAREA ȘI DEMONTAREA SPĂTARULUI

**3. REGLAREA ÎNĂLȚIMII SCAUNULUI (4 POZIȚII)** - Apăsați simultan butoanele de reglare a scaunului din față și din spate și deplasați scaunul la înălțimea dorită.

Eliberați butoanele pentru a bloca scaunul în poziția selectată.

**4. INSTALAREA BAREI DE SIGURANȚĂ** - Introduceți bara de siguranță în cele două orificii din spătar și în orificiul corespunzător din scaun.

Pentru a scoate bara de siguranță, apăsați butonul H.

Notă: Asigurați-vă că bara de siguranță este blocată corect, trăgând-o ușor în afară.

**5. INSTALAREA TAVIȚEI DE HRĂNIRE** - Introduceți tava în orificiile barei de siguranță până când auziți un clic, care indică faptul că este fixată în siguranță.

**6. REGLAREA SUPTULUI PENTRU PICIOARE (5 POZIȚII)** - Pentru a regla suportul pentru picioare, apăsați butonul de reglare a suportului pentru picioare și mișcați suportul în sus sau în jos.

Eliberați butonul pentru a-l bloca în poziția selectată.

**7. PLIAREA ȘI DESPLIAREA SCAUNULUI ÎNALT** - Scoateți tava și bara de siguranță din scaunul înalt.

Înclinați partea din față a scaunului înainte în poziția III sau IV și ridicați partea din spate până când se blochează în poziția I.

Apăsați butoanele de pliere și pliați picioarele scaunului spre interior.

## 8. SISTEM DE SIGURANȚĂ CU HAMURI

**IMPORTANT!** Curelele nu trebuie să fie răsucite; acestea trebuie să se potrivească perfect în jurul copilului și nu trebuie să-și schimbe lungimea atunci când sunt fixate.

**AVERTISMENT!** Nu utilizați curele uzate sau sfâșiate. Toate cataramele și dispozitivele de fixare din plastic trebuie să fie intacte și să asigure o fixare sigură.

#### **9. INSTALAREA BALANȚEI**

9.1. Asamblare - Atașați tuburile de bază la elementul de conectare și așezați husa din țesătură așa cum se arată în figură. Instalați balanșoarul pe baza scaunului.

**IMPORTANT!** Asigurați-vă că balanșoarul este fixat bine de bază.

9.2. Ham de siguranță - Fixați ambele curele de siguranță în catarama centrală.

**AVERTISMENT!** Utilizați întotdeauna centura de siguranță când balanșoarul este în uz.

#### **10. MODUL TURN DE ÎNVĂȚARE**

Notă: Reglați înălțimea scaunului astfel încât balustradele turnului de învățare să fie poziționate la nivelul taliei copilului, asigurând o protecție și stabilitate adecvate în timpul utilizării.

#### **11. MODUL SCAUN PENTRU ADULȚI**

### **INSTRUCȚIUNI DE INTRARE SI INTRARE**

- ❖ Curățați părțile din plastic și metal cu o cârpă moale umezită în apă caldă.
- ❖ Husa din țesătură poate fi spălată manual în apă caldă la o temperatură maximă de 30 °C, folosind un detergent delicat potrivit pentru hainele bebelușilor. Asigurați-vă că toate reziduurile de detergent sunt clătite bine înainte de a lăsa husa și jucăriile să se usuce. Nu spălați în mașina de spălat și nu centrifugați.
- ❖ Nu utilizați agenți de curățare agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ Lăsați produsul să se usuce complet după curățare înainte de a-l depozita.
- ❖ Nu așezați obiecte pe sau în interiorul produsului, deoarece acest lucru poate deteriora cadrul sau tapițeria.
- ❖ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat.
- ❖ Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui, ploaie, umiditate sau schimbări extreme de temperatură.

**IMPORTANTE! CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA:  
LER COM ATENÇÃO!**

PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!

**AVISOS!**

- ❖ **AVISO! NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM SUPERVISÃO!**
- ❖ **AVISO! DEIXE DE UTILIZAR O PRODUTO QUANDO A CRIANÇA COMEÇAR A TENTAR SENTAR-SE SOZINHA.**
- ❖ **AVISO! A CADEIRA ALTA DESTINA-SE À CRIANÇAS QUE CONSEGUEM SENTAR-SE SEM AJUDA, ATÉ AOS 3 ANOS DE IDADE OU COM UM PESO MÁXIMO DE 15 KG.**
- ❖ **AVISO! UTILIZE SEMPRE O ARNÊS DE SEGURANÇA E CERTIFIQUE-SE DE QUE ESTÁ BEM PRESO À ESTRUTURA DA CADEIRA ALTA.**
- ❖ **AVISO! RISCO DE QUEDA – NÃO PERMITA QUE A CRIANÇA ESCALE O PRODUTO.**
- ❖ **AVISO! NÃO UTILIZE O PRODUTO SEM VERIFICAR SE TODAS AS PEÇAS ESTÃO EM BOM ESTADO, CORRETAMENTE MONTADAS E TRAVADAS NA POSIÇÃO CORRETA.**
- ❖ **AVISO! MANTENHA LONGE DO FOGO – ESTEJA CIENTE DO RISCO DE LESÕES À CRIANÇA POR CHAMAS ABERTAS OU OUTRAS FONTES DE CALOR PERTO DO PRODUTO.**
- ❖ **AVISO! ESTEJA CIENTE DO RISCO DE A CADEIRA ALTA TOMBAR SE A CRIANÇA EMPURRAR A MESA OU QUALQUER OUTRA SUPERFÍCIE SÓLIDA COM OS PÉS.**
- ❖ **AVISO! PARA EVITAR LESÕES, CERTIFIQUE-SE DE QUE AS CRIANÇAS FICAM AFASTADAS ENQUANTO DOBRA OU DESDOBRA O PRODUTO.**
- ❖ **AVISO! NÃO LEVANTE NEM MOVA O PRODUTO QUANDO UMA CRIANÇA ESTIVER SENTADA NELE.**
- ❖ **AVISO! NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS BRINQUEM COM ESTE PRODUTO PARA EVITAR O RISCO DE LESÕES.**
- ❖ **AVISO! NÃO COLOQUE O PRODUTO PERTO DE JANELAS, POIS A CRIANÇA PODE USÁ-LO COMO ESCADA E CAIR DA JANELA.**



- ❖ Nunca permita que a criança durma neste produto. Este produto não substitui um berço ou uma cama.
- ❖ Se a criança adormecer ou precisar de dormir, coloque-a num berço ou cama adequados.
- ❖ A montagem do produto deve ser realizada apenas por um adulto.
- ❖ Utilize o berço reclinado (modo baloiço) apenas para bebés e crianças muito pequenas, desde o nascimento até aproximadamente 6 meses de idade, que não consigam sentar-se sem ajuda e com um peso máximo de 9 kg.
- ❖ Não utilize o produto como cadeira alta para crianças que não conseguem sentar-se de forma estável e sem ajuda (mínimo 6 meses).
- ❖ Não utilize a cadeira alta para crianças com peso superior a 15 kg.
- ❖ Não coloque mais do que uma criança no produto em simultâneo.
- ❖ Não levante o produto pela bandeja de alimentação.
- ❖ O produto destina-se apenas a uso doméstico.
- ❖ Certifique-se de que as correias do cinto de segurança não estão torcidas, gastas ou desgastadas.
- ❖ Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- ❖ Não permita que a criança se levante na cadeira.
- ❖ Não levante, mova, ajuste ou repare o produto enquanto uma criança estiver sentada nele.
- ❖ Não coloque o produto perto de escadas, piscinas ou outras áreas perigosas.
- ❖ Utilize o produto apenas para a finalidade a que se destina.

- ❖ Não utilize peças sobressalentes ou acessórios que não sejam os fornecidos ou aprovados pelo fabricante.
- ❖ O fabricante não se responsabiliza pela segurança se forem utilizadas peças não originais.
- ❖ Não faça quaisquer modificações ou alterações na estrutura ou nos componentes elétricos do produto.
- ❖ Para assistência ou reparações, contacte o revendedor ou um centro de assistência autorizado.
- ❖ Não coloque objetos sobre ou dentro do produto, pois isso pode danificar a estrutura ou o estofamento.
- ❖ Não prenda cordões, fios ou laços adicionais ao produto para evitar o risco de estrangulamento.
- ❖ Mantenha as crianças com menos de 3 anos afastadas do produto durante a montagem, para evitar o acesso a peças pequenas ou componentes soltos.
- ❖ Mantenha a embalagem de plástico longe das crianças para evitar o risco de asfixia.

## PEÇAS PRINCIPAIS

1 – Bandeja (1 peça); 2 – Botão de libertação da bandeja; 3 – Botão de dobragem; 4 – Apoio para os pés; 5 – Encosto; 6 – Botão de montagem do encosto; 7 – Assento; 8 – Perna (2 peças); 9 – Arnês de segurança de cinco pontos; 10 – Botão de ajuste do assento traseiro; 11 – Barra de retenção; 12 – Botão de ajuste do assento dianteiro; 13 – Botão de ajuste do apoio para os pés.  
**Cada embalagem contém:** A – Encosto; B – Estrutura da cadeira; C – Barra de segurança com arnês; D – Bandeja; E – Barreira de proteção; F – Base do baloiço e capa de tecido.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E FUNÇÕES

### Modo cadeira alta

A cadeira alta destina-se a crianças que conseguem sentar-se sem ajuda, até aos 3 anos de idade ou com um peso máximo de 15 kg.

### Modo baloiço

O berço reclinável (baloiço) é adequado para bebés e crianças muito pequenas, desde o nascimento até aproximadamente 6 meses de idade, que não conseguem sentar-se sozinhas e com peso máximo de 9 kg.

### Modo torre de aprendizagem

A torre de aprendizagem destina-se a crianças dos 2 aos 6 anos, com um peso máximo de 30 kg.

### Modo Cadeira para Adultos

A cadeira destina-se ao uso por adultos, com um peso máximo de 110 kg.

**IMPORTANTE!** Siga cuidadosamente as etapas de montagem e as instruções de utilização ilustradas neste manual.

Não são necessárias ferramentas para a montagem.

**AVISO!** Verifique sempre se todas as peças estão bem fixas na sua posição após cada etapa da montagem.

**AVISO!** O bloqueio de uma peça na sua posição é normalmente acompanhado por um som de «clique», indicando que está bem fixa.

## 2. INSTALAÇÃO E REMOÇÃO DO ENCOSTO

**3. AJUSTE DA ALTURA DO ASSENTO (4 POSIÇÕES)** - Pressione os botões de ajuste do assento dianteiro e traseiro simultaneamente e mova o assento para a altura desejada.

Solte os botões para travar o assento na posição selecionada.

**4. INSTALAÇÃO DA BARRA DE RETENÇÃO** - Insira a barra de retenção nos dois orifícios do encosto e no orifício correspondente do assento.

Para remover a barra de retenção, pressione o botão H.

Nota: Certifique-se de que a barra de segurança está bem travada, puxando-a ligeiramente para fora.

**5. INSTALAÇÃO DA BANDEJA DE ALIMENTAÇÃO** - Insira a bandeja nas aberturas da barra de retenção até ouvir um clique, indicando que está bem fixada.

**6. AJUSTAR O APOIO PARA OS PÉS (5 POSIÇÕES)** - Para ajustar o apoio para os pés, pressione o botão de ajuste do apoio para os pés e mova-o para cima ou para baixo.

Solte o botão para travá-lo na posição selecionada.

**7. DOBRAR E DESDOBRAR A CADEIRA ALTA** - Remova o tabuleiro e a barra de retenção da cadeira alta.

Incline a parte dianteira do assento para a frente até à posição III ou IV e levante a parte traseira até que ela trave na posição I. Pressione os botões de dobragem e dobre as pernas da cadeira para dentro.

## 8. SISTEMA DE ARNÊS DE SEGURANÇA

**IMPORTANTE!** As correias não devem estar torcidas; devem ajustar-se confortavelmente à criança e não devem alterar o comprimento quando apertadas.

**AVISO!** Não utilize correias gastas ou desgastadas. Todas as fivelas e fechos de plástico devem estar intactos e proporcionar uma fixação segura.

#### **9. INSTALAÇÃO DO BALANÇO**

9.1. Montagem - Prenda os tubos da base ao elemento de conexão e coloque a capa de tecido conforme mostrado na figura. Instale o balancinho na base da cadeira.

**IMPORTANTE!** Certifique-se de que o saltador está bem preso à base.

9.2. Arnês de segurança - Prenda ambas as correias de segurança na fivela central.

**AVISO!** Utilize sempre o arnês de segurança quando o saltador estiver a ser utilizado.

#### **10. MODO TORRE DE APRENDIZAGEM**

Nota: Ajuste a altura do assento de modo que as grades de proteção da torre de aprendizagem fiquem posicionadas na altura da cintura da criança, garantindo proteção e estabilidade adequadas durante o uso.

#### **11. MODO CADEIRA PARA ADULTOS**

### **INSTRUÇÕES DE CUIDADO E MANUTENÇÃO**

- ❖ Limpe as peças de plástico e metal com um pano macio umedecido em água morna.
- ❖ A capa de tecido pode ser lavada à mão em água morna a uma temperatura máxima de 30 °C, utilizando um detergente suave adequado para roupas de bebé. Certifique-se de que todos os resíduos de detergente sejam completamente enxaguados antes de deixar a capa e os brinquedos secarem. Não lave na máquina nem centrifugue.
- ❖ Não utilize produtos de limpeza agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- ❖ Deixe o produto secar completamente após a limpeza antes de guardá-lo.
- ❖ Não coloque objetos sobre ou dentro do produto, pois isso pode danificar a estrutura ou o estofamento.
- ❖ Guarde o produto num local limpo e seco.
- ❖ Não o exponha à luz solar direta, chuva, humidade ou mudanças extremas de temperatura.

## **BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN!**

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,  
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN  
AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

### **WAARSCHUWINGEN!**

- ❖ **WAARSCHUWING! LAAT HET KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT ACHTER!**
  - ❖ **WAARSCHUWING! STOP MET HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT WANNEER HET KIND ZELFSTANDIG PROBEERT TE ZITTEN.**
  - ❖ **WAARSCHUWING! DE KINDERSTOEL IS BEDOELD VOOR KINDEREN DIE ZONDER HULP KUNNEN ZITTEN, TOT 3 JAAR OF MET EEN MAXIMAAL GEWICHT VAN 15 KG.**
  - ❖ **WAARSCHUWING! GEBRUIK ALTIJD HET VEILIGHEIDSHARNAS EN ZORG ERVOOR DAT HET GOED IS BEVESTIGD AAN DE STRUCTUUR VAN DE KINDERSTOEL.**
  - ❖ **WAARSCHUWING! VALGEVAAR – LAAT HET KIND NIET OP HET PRODUCT KLIMMEN.**
  - ❖ **WAARSCHUWING! GEBRUIK HET PRODUCT NIET VOORDAT U HEEFT GECONTROLEERD OF ALLE ONDERDELEN IN GOEDE STAAT ZIJN, CORRECT ZIJN GEMONTEERD EN IN DE JUISTE POSITIE ZIJN VERGRENDELD.**
  - ❖ **WAARSCHUWING! BLIJF UIT DE BUURT VAN VUUR – WEES U BEWUST VAN HET RISICO OP LETSEL BIJ HET KIND DOOR OPEN VLAMMEN OF ANDERE WARMTEBRONNEN IN DE BUURT VAN HET PRODUCT.**
  - ❖ **WAARSCHUWING! WEES U BEWUST VAN HET RISICO DAT DE KINDERSTOEL KAN KANTELEN ALS HET KIND MET ZIJN VOETEN TEGEN EEN TAFEL OF EEN ANDER STEVIG OPPERVLAK DUWT.**
  - ❖ **WAARSCHUWING! OM LETSEL TE VOORKOMEN, MOET U ERVOOR ZORGEN DAT KINDEREN UIT DE BUURT BLIJVEN TIJDENS HET IN- OF UITKLAPPEN VAN HET PRODUCT.**
  - ❖ **WAARSCHUWING! TIL HET PRODUCT NIET OP EN VERPLAATS HET NIET ALS ER EEN KIND IN ZIT.**
  - ❖ **WAARSCHUWING! LAAT KINDEREN NIET MET DIT PRODUCT SPELEN OM HET RISICO OP LETSEL TE VOORKOMEN.**
  - ❖ **WAARSCHUWING! PLAATS HET PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN RAMEN, OMDAT HET KIND HET ALS OPSTAPJE KAN GEBRUIKEN EN UIT HET RAAM KAN VALLLEN.**
- ❖ Laat het kind nooit in dit product slapen. Dit product is geen vervanging voor een wieg of bed.
  - ❖ Als het kind in slaap valt of moet slapen, leg het dan in een geschikt kinderbedje of bed.
  - ❖ Het product mag alleen door een volwassene worden gemonteerd.
  - ❖ Gebruik de liggende wieg (wipstoelmodus) alleen voor baby's en zeer jonge kinderen vanaf de geboorte tot ongeveer 6 maanden oud, die niet zonder hulp kunnen zitten en met een maximaal gewicht van 9 kg.
  - ❖ Gebruik het product niet als kinderstoel voor kinderen die nog niet zelfstandig kunnen zitten (minimaal 6 maanden).
  - ❖ Gebruik de kinderstoel niet voor kinderen die meer dan 15 kg wegen.
  - ❖ Plaats nooit meer dan één kind tegelijk in het product.
  - ❖ Til het product niet op aan het eetblad.
  - ❖ Het product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
  - ❖ Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels niet gedraaid, versleten of gerafeld zijn.
  - ❖ Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.



- ❖ Laat het kind niet op de stoel gaan staan.
- ❖ Til, verplaats, verstel of repareer het product niet terwijl er een kind in zit.
- ❖ Plaats het product niet in de buurt van trappen, zwembaden of andere gevaarlijke plaatsen.
- ❖ Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- ❖ Gebruik geen andere reserveonderdelen of accessoires dan die welke door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
- ❖ De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de veiligheid als er niet-originele onderdelen worden gebruikt.
- ❖ Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan de structuur of de elektrische onderdelen van het product aan.
- ❖ Neem voor service of reparaties contact op met de verkoper of een erkend servicecentrum.
- ❖ Plaats geen voorwerpen op of in het product, aangezien dit het frame of de bekleding kan beschadigen.
- ❖ Bevestig geen koorden, touwtjes of extra banden aan het product om het risico op wurging te voorkomen.
- ❖ Houd kinderen jonger dan 3 jaar tijdens de montage uit de buurt van het product om te voorkomen dat ze toegang krijgen tot kleine onderdelen of losse componenten.
- ❖ Houd de plastic verpakking buiten het bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

## BELANGRIJKSTE ONDERDELEN

1 – Dienblad (1 stuk); 2 – Ontgrendelingsknop dienblad; 3 – Klapknop; 4 – Voetensteun; 5 – Rugleuning; 6 – Bevestigingsknop rugleuning; 7 – Zitting; 8 – Poot (2 stuks); 9 – Vijfpuntsveiligheidsgordel; 10 – Knop voor het verstellen van de achterbank; 11 – Veiligheidsbeugel; 12 – Knop voor het verstellen van de voorbank; 13 – Knop voor het verstellen van de voetsteun.

**Elke verpakking bevat:** A – Rugleuning; B – Stoelframe; C – Veiligheidsbeugel met harnas; D – Dienblad; E – Veiligheidsrail; F – Basis voor wipstoeltje en stoffen hoes.

## MONTAGE-INSTRUCTIES EN FUNCTIES

### Kinderstoelmodus

De kinderstoel is bedoeld voor kinderen die zonder hulp kunnen zitten, tot 3 jaar oud of met een maximaal gewicht van 15 kg.

### Wipstoelmodus

De liggende wieg (wipstoel) is geschikt voor baby's en zeer jonge kinderen vanaf de geboorte tot ongeveer 6 maanden oud, die nog niet zelfstandig kunnen zitten en met een maximaal gewicht van 9 kg.

### Leertorenmodus

De leertoren is bedoeld voor kinderen van 2 tot 6 jaar, met een maximaal gewicht van 30 kg.

### Stoel voor volwassenen

De stoel is bedoeld voor gebruik door volwassenen, met een maximaal gebruikersgewicht van 110 kg.

**BELANGRIJK!** Volg zorgvuldig de montage-instructies en gebruiksaanwijzingen in deze handleiding.

Er is geen gereedschap nodig voor de montage.

**WAARSCHUWING!** Controleer altijd of alle onderdelen na elke montageslap goed vastzitten.

**WAARSCHUWING!** Het vastzetten van een onderdeel gaat meestal gepaard met een 'klikgeluid', wat aangeeft dat het onderdeel stevig vastzit.

## 2. INSTALLATIE EN VERWIJDERING VAN DE RUGLEUNING

**3. DE ZITHOOGTE VERSTELLEN (4 POSITIES)** - Druk tegelijkertijd op de knoppen voor het verstellen van de voor- en achterstoel en verplaats de stoel naar de gewenste hoogte.

Laat de knoppen los om de stoel in de gekozen positie te vergrendelen.

**4. INSTALLATIE VAN DE BEVEILIGINGSSTANG** - Steek de veiligheidsstang in de twee gaten in de rugleuning en het overeenkomstige gat in de zitting.

Om de veiligheidsbeugel te verwijderen, drukt u op knop H.

Opmerking: Controleer of de veiligheidsbeugel goed is vergrendeld door deze iets naar buiten te trekken.

**5. INSTALLATIE VAN HET VOEDINGSPLAATJE** - Steek het plaatje in de openingen van de veiligheidsbeugel tot u een klik hoort, wat aangeeft dat het stevig vastzit.

**6. DE VOETSTEUN VERSTELLEN (5 POSITIES)** - Om de voetsteun te verstellen, drukt u op de verstellknop en beweegt u de voetsteun omhoog of omlaag.

Laat de knop los om de voetsteun in de gekozen positie te vergrendelen.

**7. DE KINDERSTOEL IN- EN UITKLAPPEN** - Verwijder het dienblad en de veiligheidsbeugel van de kinderstoel.

Kantel het voorste deel van de zitting naar voren naar positie III of IV en til het achterste deel op totdat het in positie I vergrendelt.

Druk op de inklapknoppen en klap de poten van de stoel naar binnen.

#### **8. VEILIGHEIDSHARNAS**

**BELANGRIJK!** De riemen mogen niet gedraaid zijn; ze moeten goed om het kind passen en mogen niet van lengte veranderen wanneer ze vastgemaakt worden.

**WAARSCHUWING!** Gebruik geen versleten of gerafelde riemen. Alle plastic gespen en sluitingen moeten intact zijn en een veilige verbinding bieden.

#### **9. INSTALLATIE VAN DE WIPSTOEL**

9.1. Montage - Bevestig de basisbuizen aan het verbindingselement en plaats de stoffen hoes zoals aangegeven in de afbeelding. Installeer de wipstoel op de stoelbasis.

**BELANGRIJK!** Zorg ervoor dat de springkussen stevig aan de basis is bevestigd.

9.2. Veiligheidsharnas - Bevestig beide veiligheidsriemen in de centrale gesp.

**WAARSCHUWING!** Gebruik altijd het veiligheidsharnas wanneer de wipstoel in gebruik is.

#### **10. LEERTOERMODUS**

Opmerking: Stel de zithoogte zo in dat de leuning van de leertoren zich ter hoogte van de taille van het kind bevinden, zodat het kind tijdens het gebruik goed beschermd is en stabiel zit.

#### **11. VOLWASSENENSTOELMODUS**

### **ONDERHOUDSINSTRUCTIES**

- ❖ Reinig plastic en metalen onderdelen met een zachte doek die is bevochtigd met lauw water.
- ❖ De stoffen hoes kan met de hand worden gewassen in warm water met een maximale temperatuur van 30 °C, met een mild wasmiddel dat geschikt is voor babykleding. Zorg ervoor dat alle wasmiddelresten grondig worden uitgespoeld voordat u de hoes en het speelgoed laat drogen. Niet in de wasmachine wassen of centrifugeren.
- ❖ Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- ❖ Laat het product na het reinigen volledig drogen voordat u het opbergt.
- ❖ Plaats geen voorwerpen op of in het product, aangezien dit het frame of de bekleding kan beschadigen.
- ❖ Bewaar het product op een schone, droge plaats.
- ❖ Stel het niet bloot aan direct zonlicht, regen, vocht of extreme temperatuurschommelingen.

# DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ!

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

## VAROVÁNÍ!

- ❖ **UPOZORNĚNÍ! NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!**
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! PŘESTAŇTE VÝROBEK POUŽÍVAT, KDYŽ SE DÍTĚ ZACNE SNAŽIT SAMO SEDĚT.**
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! VYSOKÁ ŽIDLÍČKA JE URČENA PRO DĚTI, KTERÉ UMÍ SEDĚT BEZ POMOCI, DO VĚKU 3 LET NEBO S MAXIMÁLNÍ HMOTNOSTÍ 15 KG.**
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! VŽDY POUŽÍVEJTE BEZPEČNOSTNÍ PÁS A UJISTĚTE SE, ŽE JE BEZPEČNĚ PŘIPEVNĚN K KONSTRUKCI VYSOKÉ ŽIDLE.**
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ PÁDU – NEDOVOLTE DÍTĚTI, ABY NA VÝROBEK LEZLO.**
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK, POKUD NEZAKONTROLUJETE, ŽE JSOU VŠECHNY ČÁSTI V DOBRÉM STAVU, SPRÁVNĚ SMONTOVÁNY A ZAJISTĚNY V SPRÁVNÉ POLOZE.**
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! DRŽTE V DOSTATKU VZDÁLENOSTI OD OHNĚ –** Uvědomte si riziko zranění dítěte otevřeným plamenem nebo jinými zdroji tepla v blízkosti výrobku.
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! Uvědomte si riziko převrácení vysoké židle, pokud dítě nohama tlačí proti štolu nebo jiné pevné ploše.**
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! ABY DOŠLO K ZABRÁNĚNÍ ZRANĚNÍ, UJISTĚTE SE, ŽE DĚTI JSOU PŘI SKLÁDÁNÍ NEBO ROZKLÁDÁNÍ VÝROBKU V BEZPEČNĚ VZDÁLENOSTI.**
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! NEZVEDÁVEJTE ANI NEPŘESOUVEJTE VÝROBEK, KDYŽ V NĚM SEDÍ DÍTĚ.**
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! NEDOVOLTE DĚTEM, ABY SI S TÍMTO VÝROBKEM HRÁLY, ABY SE PŘEDCHÁZĚLO NEHODÁM.**
- ❖ **UPOZORNĚNÍ! NEUMÍSTUJTE VÝROBEK DO BLÍZKOSTI OKEN, PROTOŽE DÍTĚ BY HO MOHLO POUŽÍT JAKO SCHODÍK A VYPADNOUT Z OKNA.**
- ❖ Nikdy nedovolte, aby dítě v tomto výrobku spalo. Tento výrobek nenahrazuje dětskou postýlku ani postel.
- ❖ Pokud dítě usne nebo potřebuje spát, uložte ho do vhodné dětské postýlky nebo postele.
- ❖ Montáž výrobku smí provádět pouze dospělá osoba.
- ❖ Polohovatelnou kolébku (režim houpacího křesla) použijte pouze pro kojence a velmi malé děti od narození do přibližně 6 měsíců věku, které nejsou schopny sedět bez pomoci a jejichž maximální hmotnost je 9 kg.
- ❖ Výrobek nepoužívejte jako vysokou židličku pro děti, které nejsou schopny sedět stabilně a bez pomoci (minimálně 6 měsíců).
- ❖ Vysokou židličku nepoužívejte pro děti s hmotností vyšší než 15 kg.
- ❖ Do výrobku nikdy neumisťujte více než jedno dítě.
- ❖ Výrobek nezvedejte za podnos na krmení.
- ❖ Výrobek je určen pouze pro domácí použití.
- ❖ Ujistěte se, že bezpečnostní popruhy nejsou zkroucené, opotřebované nebo roztřepené.
- ❖ Produkt nepoužívejte, pokud některé jeho části chybí nebo jsou poškozené.
- ❖ Nenechávejte dítě stát na židli.
- ❖ Nezvedejte, nepřemisťujte, neopravujte ani neopravujte výrobek, když v něm sedí dítě.
- ❖ Produkt neumisťujte do blízkosti schodů, bazénů nebo jiných nebezpečných míst.
- ❖ Používejte výrobek pouze k určenému účelu.



- ❖ Nepoužívejte náhradní díly nebo příslušenství jiné než ty, které byly dodány nebo schváleny výrobcem.
- ❖ Výrobce nenese žádnou odpovědnost za bezpečnost, pokud jsou použity neoriginální díly.
- ❖ Ne provádějte žádné úpravy nebo změny konstrukce nebo elektrických součástí výrobku.
- ❖ Pro servis nebo opravy se obraťte na prodejce nebo autorizované servisní středisko.
- ❖ Na výrobek ani do něj neukládejte žádné předměty, protože by mohlo dojít k poškození rámu nebo čalounění.
- ❖ K výrobku nepřipevňujte žádné šňůry, provázky ani další úvazky, aby nedošlo k nebezpečí uškrcení.
- ❖ Během montáže udržujte děti do 3 let mimo dosah výrobku, aby se nedostaly k malým dílům nebo volným součástkám.
- ❖ Plastový obal uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení.

## HLAVNÍ ČÁSTI

1 – Podnos (1 ks); 2 – Tlačítko pro uvolnění podnosu; 3 – Tlačítko pro sklopení; 4 – Opěrka nohou; 5 – Opěrka zad; 6 – Tlačítko pro upevnění opěrky zad; 7 – Sedák; 8 – Noha (2 ks); 9 – Pětibodový bezpečnostní pás; 10 – Tlačítko pro nastavení zadního sedadla; 11 – Zadržná tyč; 12 – Tlačítko pro nastavení předního sedadla; 13 – Tlačítko pro nastavení opěrky nohou.

**Každé balení obsahuje:** A – opěrku zad; B – rám židle; C – bezpečnostní tyč s postrojem; D – podnos; E – ochrannou lištu; F – základnu houpacího křesla a látkový potah.

## NÁVOD K MONTÁŽI A FUNKCE

### Režim vysoké židle

Vysoká židle je určena pro děti, které již dokážou samy sedět, do 3 let věku nebo s maximální hmotností 15 kg.

### Režim houpacího lehátka

Polohovatelná houpací síť (houpací lehátko) je vhodná pro kojence a velmi malé děti od narození do přibližně 6 měsíců věku, které ještě nedokážou sedět bez opory a mají maximální hmotnost 9 kg.

### Režim výukové věže

Vzdělávací věž je určena pro děti ve věku od 2 do 6 let s maximální hmotností 30 kg.

### Režim židle pro dospělé

Židle je určena pro dospělé s maximální hmotností 110 kg.

**DŮLEŽITÉ!** Pečlivě dodržujte montážní kroky a pokyny k použití uvedené v tomto návodu.

K montáži nejsou potřeba žádné nástroje.

**VAROVÁNÍ!** Po každém kroku montáže vždy zkontrolujte, zda jsou všechny díly bezpečně zajištěny ve své poloze.

**VAROVÁNÍ!** Upevnění dílu na místě je obvykle doprovázeno zvukem „kliknutí“, který signalizuje, že je díl bezpečně upevněn.

## 2. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ OPĚRKY ZAD

**3. NASTAVENÍ VÝŠKY SEDÁNKU (4 POLOHY)** - Stiskněte současně přední a zadní tlačítka pro nastavení sedáku a posuňte sedák do požadované výšky.

Uvolněte tlačítka, aby se sedadlo zajistilo ve zvolené poloze.

**4. MONTÁŽ ZADRŽOVACÍ TYČE** - Zadržnou tyč zasuňte do dvou otvorů na opěradle a do odpovídajícího otvoru na sedadle.

Chcete-li bezpečnostní tyč vyjmout, stiskněte tlačítko H.

Poznámka: Ujistěte se, že je bezpečnostní tyč pevně zajištěna, a to jejím mírným vytažením směrem ven.

**5. INSTALACE JÍDELNÍHO PÁSKU** – Vložte pásek do otvorů bezpečnostní tyče, dokud neuslyšíte cvaknutí, které signalizuje, že je bezpečně upevněn.

**6. NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU (5 POLOH)** - Chcete-li nastavit opěrku nohou, stiskněte tlačítko pro nastavení opěrky nohou a posuňte opěrku nahoru nebo dolů.

Uvolněním tlačítka ji zajistíte ve zvolené poloze.

**7. SKLÁDÁNÍ A ROZKLÁDÁNÍ VYSOKÉ ŽIDLE** – Odstraňte z vysoké židle podnos a bezpečnostní tyč.

Přední část sedadla nakloňte dopředu do polohy III nebo IV a zadní část zvedněte, až zapadne do polohy I.

Stiskněte tlačítka pro skládání a sklopte nohy židle dovnitř.

## 8. BEZPEČNOSTNÍ PÁSOVÝ SYSTÉM

**DŮLEŽITÉ!** Popruhy nesmí být zkroucené, musí těsně přiléhat k tělu dítěte a při zapnutí nesmí měnit délku.

**VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte opotřebované nebo roztržené popruhy. Všechny plastové spony a zapínací prvky musí být neporušené a musí zajišťovat bezpečné spojení.

## 9. INSTALACE HOUPAČKY

9.1. Montáž – Připevněte základní trubky k spojovacímu prvku a nasadte látkový potah, jak je znázorněno na obrázku. Nainstalujte houpací síť na základnu židle.

**DŮLEŽITÉ!** Ujistěte se, že je skákací hrad pevně připevněn k podstavci.

9.2. Bezpečnostní postroj – Připevněte oba bezpečnostní popruhy do středové spony.

**VAROVÁNÍ!** Při používání houpacího lehátka vždy používejte bezpečnostní pásy.

#### 10. REŽIM VÝUKOVÉ VĚŽE

Poznámka: Nastavte výšku sedadla tak, aby se zábradlí učící věže nacházelo ve výšce pasu dítěte, čímž zajistíte správnou ochranu a stabilitu během používání.

#### 11. REŽIM ŽIDLE PRO DOSPĚLÉ

### POKYNY PRO PÉČI A ÚDRŽBU

- ❖ Plastové a kovové části očistěte měkkým hadříkem navlhčeným vlažnou vodou.
- ❖ Látkový potah lze prát ručně v teplé vodě o maximální teplotě 30 °C pomocí jemného pracího prostředku vhodného pro dětské oblečení. Před sušením potahu a hraček se ujistěte, že jsou všechny zbytky pracího prostředku důkladně vypláchnuty. Nepoužívejte pračku ani sušičku.
- ❖ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky obsahující abrazivní částice, amoniak, bělidla nebo alkohol.
- ❖ Po vyčištění nechte výrobek před uložením zcela vyschnout.
- ❖ Na výrobek ani do něj neukládejte žádné předměty, protože by mohlo dojít k poškození rámu nebo čalounění.
- ❖ Produkt skladujte na čistém a suchém místě.
- ❖ Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření, dešti, vlhkosti nebo extrémním teplotním změnám.

# მნიშვნელოვანია! შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის: წაიკითხეთ ყურადღებით!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

## გაფრთხილებები!

- ❖ გაფრთხილება! არასდროს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- ❖ გაფრთხილება! შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება, როდესაც ბავშვი დაიწყებს დამოუკიდებლად წამოჭლოვის მცდელობას.
- ❖ გაფრთხილება! სავარძელი განუთავსილია ბავშვისთვის, რომლებსაც შეუძლიათ დამოუკიდებლად ჯდომა, 3 წლამდე ასაკის ან მაქსიმალური წონის 15 კგ.
- ❖ გაფრთხილება! ყოველთვის გამოიყენეთ უსაფრთხოების ღვედი და დარწმუნდით, რომ ის მყარად არის მიმაგრებული სკამის სტრუქტურაზე.
- ❖ გაფრთხილება! დატვირთვის რისკი – არ მისცათ ბავშვს პროდუქტზე აქვროვის უფლება.
- ❖ გაფრთხილება! არ გამოიყენოთ პროდუქტი, სანამ არ დარწმუნდებით, რომ ყველა ნაწილი კარგ მდგომარეობაშია, სტანდარტად არის აწყობილი და სწორ კოზიციშია ჩაკეტილი.
- ❖ გაფრთხილება! დაიცავით ცეცხლისგან – გაითვალისწინეთ ბავშვის დაზიანების რისკი პროდუქტის მახლობლად ღია ცეცხლის ან სითბოს სხვა წყაროების გამო.
- ❖ გაფრთხილება! გაითვალისწინეთ რისკი, რომ მაღალი სკამი შეიძლება გადაყირავდეს, თუ ბავშვი ფეხებით მაგიდას ან სხვა რაიმე მყარ ზედაპირს შეეხება.
- ❖ გაფრთხილება! ტრავმის თავიდან ასცილებლად, დარწმუნდით, რომ ბავშვები მოშორებით არიან პროდუქტის დაქვეშის ან გაშლის დროს.
- ❖ გაფრთხილება! არ აწიოთ ან გადაადგილოთ პროდუქტი, როდესაც მასში ბავშვი ზის.
- ❖ გაფრთხილება! არ მისცათ ბავშვებს ამ პროდუქტით თამაშის უფლება დაზიანების რისკის თავიდან ასაცილებლად.
- ❖ გაფრთხილება! არ დააყენოთ პროდუქტი ფანჯრის მახლობლად, რადგან ბავშვმა შეიძლება ის საფეხურად გამოიყენოს და ფანჯრიდან გადამოჰყარდეს.
- ❖ არასდროს დაუშვათ ბავშვის ამ პროდუქტში დაძინება. ეს პროდუქტი არ არის საწოლის ან საწოლიანობის შემცველი.
- ❖ თუ ბავშვი ჩაეძინება ან ძილი დასჭირდება, მოათავსეთ ის შესაფერის საწოლში.
- ❖ პროდუქტის აწყობა უნდა განახორციელოს მხოლოდ ზრდასრულმა.
- ❖ დაზიანილი სარწველა (მოსარწვევი რეჟიმი) გამოიყენეთ მხოლოდ ახალშობილებისა და ძალიან პატარა ბავშვებისთვის, დაბადებიდან დაახლოებით 6 თვემდე ასაკის, რომლებსაც დამოუკიდებლად ჯდომა არ შეუძლიათ და რომელთა წონა მაქსიმუმ 9 კგ-ს შეადგენს.
- ❖ არ გამოიყენოთ პროდუქტი სკამად ბავშვებისთვის, რომლებსაც არ შეუძლიათ მყარად და დამოუკიდებლად ჯდომა (მინიმუმ 6 თვის ასაკიდან).
- ❖ არ გამოიყენოთ სკამი 15 კგ-ზე მეტი წონის ბავშვებისთვის.



- ❖ არასდროს დასვით პროდუქტში ერთზე მეტი ბავშვი.
- ❖ არ აწიოთ პროდუქტი კვების ლანგრით.
- ❖ პროდუქტი განკუთვნილია მხოლოდ საყოფაცხოვრებო გამოყენებისთვის.
- ❖ დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების ღვედის თასმები არ არის გადახვეული, გაცვეთილი ან დაზიანებული.
- ❖ არ გამოიყენოთ პროდუქტი ნაწილების დაკარგვის ან დაზიანების შემთხვევაში.
- ❖ არ მიხედეთ ბავშვს სკამზე დადგომის უფლება.
- ❖ არ აწიოთ, გადაადგილოთ, დაარეგულიროთ ან შეაკეთოთ პროდუქტი, როდესაც ბავშვი მასში ზის.
- ❖ არ დააყენოთ პროდუქტი კიბეების, საცურაო აუზების ან სხვა სახიფათო ადგილების მახლობლად.
- ❖ გამოიყენეთ პროდუქტი მხოლოდ მისი დანიშნულებისამებრ.
- ❖ არ გამოიყენოთ სათადარიგო ნაწილები ან აქსესუარები, რომლებიც არ მოჰყვება ან არ არის დამტკიცებული მწარმოებლის მიერ.
- ❖ მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე, თუ გამოყენებულია არაორიგინალი ნაწილები.
- ❖ არ შეიტანოთ რაიმე სახის ცვლილება ან გადაკეთება პროდუქტის სტრუქტურაში ან ელექტრო კომპონენტებში.
- ❖ სერვისირებისთვის ან შეკეთებისთვის დაუკავშირდით საცალო მოვაჭრეს ან ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.
- ❖ არ დადოთ ნივთები პროდუქტზე ან მის შიგნით, რადგან ამან შეიძლება დაზიანოს ჩარჩო ან რბილი ნაწილი.
- ❖ არ დაამაგროთ პროდუქტზე სიმები, თოკები ან დამატებითი შეკვრები, გაუღვდის რისკის თავიდან ასაცილებლად.
- ❖ ასაწყობად პროდუქტი მოათავსეთ 3 წლამდე ასაკის ბავშვებისგან მოშორებით, რათა თავიდან აიცილოთ წვდომა მცირე ნაწილებსა და მოხსნად კომპონენტებზე.
- ❖ პლასტმასის შეფუთვა მოათავსეთ ბავშვებისგან მოშორებით, დახრჩობის რისკის თავიდან ასაცილებლად.

## შთავარი ნაწილები

1 – ლანგარი (1 ც.); 2 – ლანგარის გამოსაშვები დილაკი; 3 – დასაცევი დილაკი; 4 – ფეხის საყრდენი; 5 – საზურგე; 6 – საზურგის სამაგრი დილაკი; 7 – სავარძელი; 8 – ფეხი (2 ც.); 9 – ხუთწერტილიანი უსაფრთხოების ღვედი; 10 – უკანა სავარძლის რეგულირების დილაკი; 11 – დამცავი ბარიერი; 12 – წინა სავარძლის რეგულირების დილაკი; 13 – ფეხის საყრდენის რეგულირების დილაკი.

**თითოეული შეფუთვა შეიცავს:** A – საზურგე; B – სკამის კარკასი; C – დამცავი ბარი სარტყელთან ერთად; D – სათავსო; E – დამცავი მოაჯირი; F – საქანელოს ძირი და ქსოვილის გადასაფარებელი.

## საწყობი ინსტრუქციები და ფუნქციები

### მაღალი სკამის რეჟიმი

მაღალი სკამი განკუთვნილია ბავშვებისთვის, რომლებსაც შეუძლიათ დამოუკიდებლად ჯდომა, 3 წლამდე ასაკის ან მაქსიმალური წონის 15 კგ-მდე.

### მოქნილ სავარძლის რეჟიმი

დახრილი საწოლი (მორწყველი სკამი) განკუთვნილია ჩვილებისა და ძალიან პატარა ბავშვებისთვის დაბადებიდან დაახლოებით 6 თვის ასაკამდე, რომლებსაც დამოუკიდებლად ჯდომა არ შეუძლიათ და რომელთა წონა მაქსიმუმ 9 კგ-ს შეადგენს.

### სასწავლო კომპის რეჟიმი

სასწავლო კომპი განკუთვნილია 2-დან 6 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის, მაქსიმალური წონით 30 კგ.

### ზრდასრულთა სკამის რეჟიმი

სკამი განკუთვნილია ზრდასრული ადამიანისთვის, მომხმარებლის მაქსიმალური წონა 110 კგ-ია.

**მნიშვნელოვანია!** ყურადღებით მიჰყევით ამ სახელმძღვანელოში ნაჩვენებ აწყობის ეტაპებსა და გამოყენების ინსტრუქციებს.

ასაწყობად ინსტრუმენტები არ არის საჭირო.

**გაფრთხილება!** ყოველი აწყობის ეტაპის შემდეგ ყოველთვის შეამოწმეთ, რომ ყველა ნაწილი საიმედოდ არის ჩაკეტილი თავის ადგილას.

**გაფრთხილება!** ნაწილის ჩაკეტვას პოზიციებში, როგორც წესი, თან ახლავს „კლიკის“ ხმა, რაც მიუთითებს, რომ ის საიმედოდ არის დამაგრებული.

## 2. საზურგის მონტაჟი და მოხსნა

**3. დასაჯდომის სიმაღლის რეგულირება (4 პოზიცია)** - ერთდროულად დააჭირეთ დასაჯდომის წინა და უკანა რეგულირების დილაკებს და გადაადგილეთ დასაჯდომი სასურველ სიმაღლეზე.

დააჭირეთ დილაკებს სავარძლის არჩეულ პოზიციაზე დასაფიქსირებლად.

**4. დამცავი ღერძის მონტაჟი** - ჩასვით დამცავი ღერძი საზურგის ორი ხვრელისა და სავარძლის შესაბამის ხვრელის მეშვეობით.

დამცავი ღერძის მოსახსნელად, დააჭირეთ დილაკს H.

შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ დამცავი ღერძი საიმედოდ არის ჩაკეტილი მისი ოდნავ გარეთ გამოწევით.

**5. კუბის ლანგარის მონტაჟი** - ჩასვით ლანგარი დამცავი ბერკეტის ღიობებში, სანამ არ გაიგონებთ დაწკაპუნების ხმას, რაც მისი საიმედო დამაგრების ნიშანია.

**6. ფეხის საყრდენის რეგულირება (5 პოზიცია)** - ფეხის საყრდენის მოსარგებლად, დააჭირეთ რეგულირების დილაკს და გადაწიეთ ის ზემოთ ან ქვემოთ.

გახსენით დილაკი, რომ ჩაიკეტოს არჩეულ პოზიციაზე.

**7. მაღალი სკამის დაკეცვა და გამოლა** - მოხსენით საჭმლის მაგიდა და დამცავი ბარი მაღალი სკამიდან.

დახარეთ დასაჯდომის წინა ნაწილი წინ, III ან IV პოზიციაში გადასასვლელად, და ასწიეთ უკანა ნაწილი, სანამ I პოზიციამდე არ ჩაიკეტება.

დააჭირეთ დაკეცვის დილაკებს და სკამის ფეხები შიგნით მოკეცეთ.

**8. უსაფრთხოების ღვედის სისტემა**

**მნიშვნელოვანია!** ღვედები არ უნდა იყოს გადაბრუნებული; ისინი მჭიდროდ უნდა ერგებოდეს ბავშვს და შეკვრისას სიგრძე არ უნდა შეცვალოს.

**გაფრთხილება!** არ გამოიყენოთ გაცვეთილი ან დაზიანებული თასმები. ყველა პლასტმასის ბაკლა და შესაყრავი უნდა იყოს დაუზიანებელი და უზრუნველყოფდეს საიმედო შეერთებას.

**9. ბატუტის მონტაჟი**

9.1. აწყობა - დაამაგრეთ საყრდენი მილები შემაერთებელ ელემენტზე და დააფინეთ ქსოვილის საფარი, როგორც ნაჩვენებია სურათზე. დაამაგრეთ ხტუნა სკამის საყრდენზე.

**მნიშვნელოვანია!** დარწმუნდით, რომ ბატუტი მყარად არის მიმაგრებული ბაზაზე.

9.2. უსაფრთხოების ღვედი - შეკარით ორივე უსაფრთხოების თასმა ცენტრალურ ფარულში.

**გაფრთხილება!** ყოველთვის გამოიყენეთ უსაფრთხოების ღვედი, როდესაც ბატუტი გამოიყენება.

**10. სასწავლო კოშკის რეჟიმი**

შენიშვნა: დაარეგულირეთ სავარძლის სიმაღლე ისე, რომ სასწავლო კოშკის დამცავი მოაჯირები ბავშვის წელის ღონეზე იყოს განლაგებული, რაც უზრუნველყოფს სათანადო დაცვასა და სტაბილურობას გამოყენებისას.

**11. უფროსის სკამის რეჟიმი**

## მოვლისა და ტექნიკური მომსახურების ინსტრუქცია

- ❖ პლასტმასისა და ლითონის ნაწილები გაწმინდეთ ოთახის ტემპერატურის წყალში დასველებული რბილი ქსოვილით.
- ❖ ქსოვილის საფარი შეიძლება ხელნაკეთი გარეცხვით გარეცხოთ თბილ წყალში, მაქსიმუმ 30°C ტემპერატურაზე, გამოიყენეთ რბილი სარეცხი საშუალება, რომელიც შესაფერისია ბავშვის ტანსაცმლისთვის. დარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების ყველა ნარჩენი კარგად ჩამოირეცხა, სანამ საფარსა და სათამაშოებს გააშრობთ. არ გარეცხოთ სარეცხ მანქანაში და არ გამოააშროთ ცენტრიფუგით.
- ❖ არ გამოიყენოთ აგრესიული საწმენდი საშუალებები, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკს, გაუფრულებელს ან ალკოჰოლს.
- ❖ გაწმენდის შემდეგ, პროდუქტი სრულად გააშრეთ, სანამ შეინახავთ.
- ❖ არ დადოთ ნივთები პროდუქტზე ან მის შიგნით, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს ჩარჩო ან რბილი ნაწილი.
- ❖ პროდუქტი შეინახეთ სუფთა, მშრალ ადგილას.
- ❖ არ გააჩეროთ პირდაპირი მზის სხივების, წვიმის, ნესტის ან ტემპერატურის მკვეთრი ცვლილებების ქვეშ.



---

Производител/Manufacturer/Gyártó/Fabricante/Produttore/Hersteller/Fabricant/Proizvođač/Произвођач/  
Производител/Prodhues/κατασκευαστής/Producător/Fabricante/Fabrikant/Výrobce/მწარმოებელი:  
България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1;  
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)